

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
АМУРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
(ФГБОУ ВО «АмГУ»)

Факультет международных отношений
Кафедра перевода и межкультурной коммуникации
Специальность 45.05.01 – Перевод и переводоведение
Специализация Лингвистическое обеспечение межгосударственных отношений

ДОПУСТИТЬ К ЗАЩИТЕ
Зав. кафедрой
Т.Ю. Ма
«19» 06 2018 г.

ДИПЛОМНАЯ РАБОТА

на тему: Этнические стереотипы в материалах сетевых СМИ США

Исполнитель студент группы 333-ос	<i>Губченко</i> 08.06.18.	О.Н. Губченко
Руководитель проф., д. филол. наук	<i>Т.Ю. Ма</i> 8.06.18	Т. Ю. Ма
Нормоконтроль	<i>Т.Ю. Ма</i> 8.06.18	Т.Ю. Ма
Рецензент	<i>Старыгина</i> 14.06.18	Г.М. Старыгина

Благовещенск 2018

Министерство образования и науки Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
АМУРСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
(ФГБОУ ВО «АмГУ»)

Факультет международных отношений
Кафедра перевода и межкультурной коммуникации

УТВЕРЖДАЮ
Зав.кафедрой

_____ И.О.Фамилия
подпись «_____» _____ 2018 г.

З А Д А Н И Е

К выпускной квалификационной работе студента _____

1. Тема выпускной квалификационной работы: _____
(утверждена приказом от _____ № _____)

2. Срок сдачи студентом законченной работы (проекта) _____

3. Исходные данные к выпускной квалификационной работе: _____

4. Содержание выпускной квалификационной работы (перечень подлежащих разработке вопросов): _____

5. Перечень материалов приложения: (наличие чертежей, таблиц, графиков, схем, программных продуктов, иллюстративного материала и т.п.) _____

6. Консультанты по выпускной квалификационной работе (с указанием относящихся к ним разделов) _____

7. Дата выдачи задания _____

Руководитель выпускной квалификационной работы: _____
(фамилия, имя, отчество, должность, ученая степень, ученое звание)

Задание принял к исполнению (дата): _____

РЕФЕРАТ

Дипломная работа содержит 73 стр., 73 источника.

СТЕРЕОТИП, ЭТНИЧЕСКИЙ СТЕРЕОТИП, ЯЗЫК, КУЛЬТУРА, ЭТНОС

Дипломная работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка использованной литературы.

Каждый язык по-своему членит мир, имеет свой способ его концептуализации. У каждого народа, каждой нации есть свои собственные представления об окружающем мире, о людях, о представителях другой культуры. В обществе складываются определенные стереотипы – как относительно самих себя, относительно поведения и традиций в пределах своего культурного пространства, так и относительно представителей другого языкового и культурного пространства. Все это говорит об актуальности выбранной темы работы.

В данной работе были рассмотрены этнические стереотипы о Соединенном Королевстве, КНР, Канаде и Мексике, объективированные в американских средствах массовой информации.

Основной целью данного исследования стал анализ стереотипов о выше перечисленных странах и их жителях в материалах сетевых англоязычных СМИ. Исследование позволило выявить значимость средств массовой информации в формировании этнических стереотипов в сознании следящей за освещаемыми событиями аудитории, а также доказать отрицательную направленность гетеростереотипов, которые пресса использует в статьях, посвященных событиям, происходящим в мире.

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	5
1 Этнические стереотипы как объект научного исследования	7
1.1 Понятия «стереотип» и «этнический стереотип» в современной науке	8
1.2 Методы исследования этнических стереотипов	15
2 Этнические стереотипы в материалах СМИ США	29
2.1 Стереотип «Britain» и «the British»	29
2.2 Стереотип «China» и «the Chinese»	39
2.3 Стереотип «Canada» и «the Canadian»	47
2.4 Стереотип «Mexico» и «the Mexican»	55
Заключение	65
Библиографический список	66

ВВЕДЕНИЕ

Данная работа посвящена рассмотрению этнических стереотипов о жителях Соединенного Королевства, КНР, Канады и Мексики в материалах электронных СМИ США.

Этнические стереотипы являются важными элементами межкультурного взаимодействия. Неправильное восприятие стереотипов о стране и культуре партнера по коммуникации может привести к проблемам в процессе общения и снизить эффективность межэтнических контактов. И, наоборот, при правильном отношении к стереотипам и использовании их в качестве вспомогательной, но не единственно верной информации культурологического характера, удастся избежать сбоев в коммуникации.

В процессе межкультурного общения человеку необходимо владеть информацией о том, насколько правдив или ложен тот или иной стереотип. Поэтому изучение этнических стереотипов и их истинности является актуальной проблемой в современном глобальном мире.

В данной работе в процессе анализа языкового материала были исследованы этнические стереотипы «Британия» и «британцы» (Britain, the British), «Китай» и «китайцы» (China, the Chinese), «Канада» и «канадцы» (Canada, the Canadian), «Мексика» и «мексиканцы» (Mexico, the Mexican), которые получают языковую объективацию в материалах сетевых СМИ США. ранее эти стереотипы не становились объектом лингвистического исследования что обуславливает его **научную новизну** и значимость.

Целью работы стал анализ стереотипов о Соединенном Королевстве, КНР, Канаде и Мексике и жителях этих стран в сетевых СМИ США, датированных 2013 – 2018 годами.

Задачи исследования:

1) обзор теоретических работ по теме исследования, обобщение и систематизация изученного материала;

2) анализ практического материала с целью выявления стереотипов «Британия» и «британцы» (Britain, the British), «Китай» и «китайцы» (China, the Chinese), «Канада» и «канадцы» (Canada, the Canadian), «Мексика» и «мексиканцы» (Mexico, the Mexican), получающих языковую объективацию в материалах изданий США;

3) описание выявленных в ходе контекстуального анализа этнических стереотипов с учетом их оценочной направленности;

4) сравнительный анализ этнических стереотипов на основе полученных результатов.

В данной работе основное внимание было уделено стереотипам о Соединенном Королевстве, КНР, Канаде и Мексике, которые существуют в сознании американского лингвокультурного сообщества и позволяют прогнозировать успех или провал коммуникации.

Актуальность исследования национальных представлений об этнических группах обусловлена проблемами нарастающих межэтнических конфликтов в современном мире в условиях глобализации. Усиление экономических, политических, культурных связей между странами, высокие темпы миграции, необходимость поиска новых путей мирного сосуществования делают необходимым детальное понимание механизмов восприятия индивидом представителей другого этноса.

Объектом исследования являются стереотипы «Британия» и «британцы», «Китай» и «китайцы», «Канада» и «канадцы», «Мексика и мексиканцы».

В качестве **предмета исследования** взяты стереотипы «Британия» и «британцы», «Китай» и «китайцы», «Канада» и «канадцы», «Мексика и мексиканцы», объективированные в языковой форме в материалах электронных СМИ США. Общий объем материала исследования составил 206 статей, полученных методом сплошной выборки.

Теоретическая значимость работы заключается в обобщении существующих в гуманитарной науке подходов к изучению этнических стереотипов, их анализу и интерпретации.

Теоретической основой исследования послужили труды О.В. Беловой, Е.В. Щетининой, А.С. Мамонтова, П.В. Морослина, Е.В. Астремской, Т.Ф. Кряклиной и др.

Методы исследования: анализ научной литературы, обобщения и систематизации, метод сплошной выборки, анализ словарных дефиниций, контекстуальный анализ, интерпретационный метод, контент-анализ, описательный метод, метод количественных подсчетов.

Практическая значимость исследования определяется возможностью использования его результатов в курсах «Введение в теорию межкультурной коммуникации», «Специальное страноведение», «Практический курс иностранного языка» и др.

Работа состоит из реферата, введения, двух глав, заключения и списка использованной литературы. Во введении содержится обоснование выбора и актуальности темы, формулируются цель и задачи исследования, методологическая база, теоретическая и практическая значимость работы.

Глава 1 посвящена определению понятия «этнический стереотип» и рассмотрению его характеристик. Также в этой главе изучаются методы исследования этнических стереотипов в различных областях.

Во 2 главе проводится анализ этнических стереотипов в материалах сетевых СМИ США, а также описание стереотипов с учетом их оценочной направленности.

1 ЭТНИЧЕСКИЕ СТЕРЕОТИПЫ КАК ОБЪЕКТ НАУЧНОГО ИССЛЕДОВАНИЯ

1.1 Понятие «стереотип» и «этнический стереотип» в современной науке

Первоначально термин «стереотип» употреблялся в значении «металлическая, резиновая или пластмассовая монолитная печатная форма – копия с типографского набора или клише; широко используется для получения цилиндрических или полуцилиндрических форм ротационной печати или печати многотиражных и повторных изданий». Стереотип – это устоявшееся отношение к происходящим событиям, выработанное на основе сравнения их с внутренними идеалами.¹

В общественно-политический западный дискурс такое понятие как «стереотип» вошло по предложению Уолтера Липпмана. Он применил данное понятие в описании своей оригинальной концепции общественного мнения в 1922 г. Согласно Липпману, стереотипом является принятый в исторической общности образец интерпретации, фильтрации и восприятия информации в процессе узнавания и распознавания окружающего мира. Данный образец основан на предшествующем социальном опыте. Можно сказать, что система стереотипов – это социальная реальность.²

Для лингвистического изучения стереотипа особенно важными являются такие вопросы как стереотип и значение слова, стереотип и его языковой знак, способы концептуализации языковой действительности, а также когнитивная структура стереотипа.³

Как правило, в структуре стереотипа выделяются следующие элементы: центр – «стержень» и «периферию». Обычно в центре такого образа располагаются один-два особенно ярких, заметных и эмоционально восприни-

¹ Словарь иностранных слов. М., 1989. С. 484.

² Липпман У. Общественное мнение. М., 2004. С. 96 – 100.

³ Белова О. В. Этнические стереотипы по данным языка и народной культуры славян. М., 2011. С. 30.

маемых признака (например, для социально-политических стереотипов это символы: герб, значок, флаг, программная фраза, афоризм, отлитый в лозунг девиз, с которыми напрямую связывается «периферия» – определенные черты поведения и характера (стереотип человека), последствия и истоки процесса или события, свойства явления; для этнополитических – черты внешности – размер носа, форма глаз, цвет кожи, цвет волос, или одежды.⁴

Важным моментом является момент столкновения культур – не только локальной и глобальной, но и этнических локальных в контексте глобальной гиперкультуры. Этот момент столкновения одновременно является и процессом диалога, в ходе которого участники данного диалога в той или иной степени обмениваются своими представлениями о картине мира. Данный процесс весьма хрупок, и немаловажную роль в нем играют установки участников диалога на определенный процесс общения. Одними из наиболее значимых подобных установок являются этнические стереотипы – упрощенные образы этнических групп, представления об их характерных чертах. Именно они программируют общество на определенное ожидание и обуславливают результирующие реакции на какие-либо ситуации.⁵

При общении с представителями других народов человек воспринимает их поведение с позиции своей культуры. В таком общении часто происходит недопонимание чужого языка, жестов, мимики, из-за чего некоторые действия могут трактоваться как враждебные, и быть негативно восприняты. В такие моменты этнические стереотипы помогут правильно оценить действия «чужого».⁶

Этнические стереотипы являются неотъемлемым феноменом социальной перцепции на межличностном и на межгрупповом уровне, и поэтому

⁴ Ольшанский Д. В. Основы политической психологии. Екатеринбург, 2011. С. 121.

⁵ Щетинина Е. В. Этнический стереотип в условиях масскультурного дискурса. Омск, 2013. С. 190.

⁶ Петухова М. В. Этнические стереотипы как феномен культуры. Тюмень, 2014. С. 338.

связаны с протеканием межкультурного диалога, в котором они зачастую обуславливают возникновение коммуникативных барьеров и конфликтов.⁷

Ни сам стереотип, ни, тем более, процесс стереотипизации, не могут рассматриваться как однозначно негативные явления социальной жизни. Только формирование этнических предрассудков и предубеждений, по определению несущих в себе отрицательный заряд и ведущих к усилению межэтнической напряженности, является серьезным препятствием к взаимопониманию между народами.⁸

Каждый стереотип возникает при обращении к прошлому жизненному опыту – групповому и индивидуальному, и зависит от предшествующего восприятия. Сам же процесс появления и формирования стереотипа происходит при непосредственном взаимодействии различных психических элементов: эмоций, образов, интонаций, суждений, повторяющихся оценок, смысловых установок и т.д.⁹

В основе формирования этнических стереотипов лежат этнические представления. Этнические представления, возникая на базе традиционных суждений, бытующих в общественном сознании этноса, являются продуктами определенной исторической эпохи и социокультурной среды. Они передаются из поколения в поколение. Каждый этнос в процессе своей жизнедеятельности вырабатывает свой уникальный стереотип поведения, который поставляется своим членам в качестве устойчивой, общепринятой модели поведения для конкретных ситуаций. Этнические особенности поведения человека, таким образом, становятся своеобразным маркером, отличающим его от представителей других этносов.¹⁰

⁷ Новикова И. А., Оганнисян А. А., Шляхта Д. А. Соотношение индивидуально-личностных факторов с этническими стереотипами и установками у русских и армянских студентов. Елец, 2017. № 37 (1). С. 54.

⁸ Закиров А., Каримбекова Г. Т. Этнический стереотип : семейно-бытовых стереотипов на материале кыргызского этноса. Ош, 2013. № 3. С. 101.

⁹ Стефаненко Т. Г. Этнопсихология. М., 2014. С. 245.

¹⁰ Кряклина Т. Ф. Этнические стереотипы как предмет этнополитологического анализа. Киров, 2014. Т. 20. С. 1716.

Наряду с термином «стереотип» в этнологии используется термин этнический образ – форма краткого описания, «в котором выделяется какое-то одно типическое свойство в восприятии представителей других этносов. Этнический образ, акцентируя внимание на какой-либо специфической черте внешнего поведения индивида, формирует общее представление об облике представителей того или иного этноса в целом».¹¹

Следует исходить из того, что каждое племя, народность, нация в определенную историческую эпоху обладает рядом психических свойств, присущих данной этнической общности и не присущих либо присущих в меньшей степени другой. В результате этого возникли заметно различающиеся локальные культуры со своими традициями, с разным восприятием ценностей, со своими представлениями, настроениями, действиями, являющимися, как известно, предметом такого раздела социальной психологии, какой является этнопсихология.¹²

Таким образом, с одной стороны, сформированные культурой предсуждения помогают нам в упорядочении окружающей действительности, а с другой – становятся оправданием определенной общественной позиции. Кроме того, можно констатировать наличие связи между стереотипом и оценкой, а также эмоциональным отношением носителя стереотипа к действительности, которую данный стереотип отражает.¹³

Неразрывная связь прослеживается в особенностях проявления этнических стереотипов и уровня тревожности, что влечет за собой определенные трудности в жизни, в общении, в восприятии других людей, влияет на процесс деятельности. В юношеском возрасте ярко проявляется восприимчивость к социальным изменениям и именно в этом возрасте идет проявление стереотипов, в частности, этнических. Следует отметить, что именно в этот возрастной период происходит определение своего места в обществе, труд-

¹¹ Сироткина Т. А. Этнические стереотипы у жителей Пермского края. М., 2010. № 3. С. 95.

¹² Мамонтов А. С., Морослин П. В., Астремская Е. В. Когнитивный аспект обучения языку как средству межкультурной коммуникации. М., 2015. С. 5.

¹³ Семенова М. Б. Об этническом стереотипе в испанской фразеологии. М., 2010. № 589. С. 149.

ность перед выбором – все эти процессы вызывают у молодых людей тревожность.¹⁴

Этнические стереотипы имеют разный механизм возникновения, закрепления и проявления, в соответствии с которым их можно разделить на две группы. Первая группа стереотипов (этнические стереотипы поведения) формировалась на протяжении многих столетий, они перешли в ранг мифологизированных и являются устойчивыми, не поддающимися культурным изменениям. Вторая группа стереотипов (этнические стереотипы мышления) формируется стихийно в процессе межкультурной коммуникации, этнических столкновений, с помощью средств массовой коммуникации; они являются подвижными, изменчивым.¹⁵

Стереотипы первой группы выработаны и проверены на практике не одним поколением предков. Те привычки, модели поведения, характерные реакции и взгляды, которые были усвоены в детстве, являются основой для формирования этнических стереотипов поведения, которые потом проявляются в предпочтениях, начиная от приема пищи и заканчивая отношением к другому этносу. Вторая группа стереотипов формируется под воздействием культурных, политических и экономических факторов, характеризующих условия бытования этнической группы.¹⁶

Этническим стереотипам, кроме таких свойств, как оценочность, эмоциональность, массовость, устойчивость во времени, упрощенность, конкретизация, часто приписывают неточность, а иногда и полное несоответствие реальной действительности.¹⁷

Этнические стереотипы принято разделять на автостереотипы, отражающие то, что думают люди о самих себе, и гетеростереотипы, относящие-

¹⁴ Жаздыкбаева М. Б., Касымбеков Ж. А. К вопросу о концепциях, посвященных этническим стереотипам в психологической науке. Тамбов, 2016. С. 29.

¹⁵ Плавская Ю. С., Ильина Т. Б. Этнический стереотип: анализ подходов и концепций. Донецк, 2017. С. 82 – 83.

¹⁶ Бассай С. Н. Отображение этнических стереотипов поведения в тексте немецкоязычного анекдота. Прага, 2013. № 17. С. 155.

¹⁷ Никаева Т. М. Этнические стереотипы в образе мира русских, якутов, эвенков и эвенов. Якутск, 2013. Т. 10 (3). С. 76.

ся к другому народу. Окружающие воспринимают стереотипы как образцы для подражания и соответствия. В связи с этим можно говорить о том, что они оказывают значительное влияние на окружающих, стимулируя у них формирование соответствующих стереотипу черт характера.¹⁸

Установлено, что позитивные автостереотипы и негативные гетеростереотипы необходимы для повышения самооценки, поскольку этнической группе вне зависимости от ее численности всегда требуется собственный положительный образ и подтверждение ее исключительности. Превышение количества позитивных автостереотипов над позитивными гетеростереотипами служит индикатором негативного отношения к представителям другой этнической группы по сравнению со своей.¹⁹

Многие работы, посвященные этническим стереотипам, находятся под влиянием теории этноцентризма, согласно которой представители иноэтнических групп воспринимаются негативно (отрицательный гетеростереотип) при положительном автостереотипе. Это определяет понимание природы этнических стереотипов как основанных на якобы изначально присущих представителям этнических общностей чувствах превосходства, враждебности или отчужденности по отношению к представителям иных этнических общностей или групп.²⁰

Этнический эгоцентризм приводит к тому, что представитель того или иного этноса пребывает в полной уверенности, что именно его родная культура – единственно правильная, нормальная и приемлемая. Именно этнический эгоцентризм, как нам видится, становится почвой, активно подпитывающей этнические стереотипы. Будучи носителем и вместе с тем оставаясь заложником лингвокультурологического наследия и стереотипов, представитель этнической группы зачастую не способен к объективной рефлексии яв-

¹⁸ Мамонтов А. С., Морослин П. В., Астремская Е. В. Когнитивный аспект обучения языку как средству межкультурной коммуникации. С. 6 – 7.

¹⁹ Миньяр-Белоручева А. П., Покровская М. Е. Этнические стереотипы в англоязычном пространстве : визуальные образы-персонификации и вербальные образы-антропонимы. М., 2013. № 3. С. 57.

²⁰ Делова Л. А. Этнический стереотип – индикатор состояния межэтнических отношений. Майкоп, 2016. С. 68.

лений, событий, других этносов. На помощь ему приходит стереотип, позволяющий провести разделительную грань «свой – чужой».²¹

Стереотипы усваиваются в раннем возрасте – информацией для этого служат вторичные источники, дети используют их до тех пор, пока не определяться, к какой этнической группе они относятся. Периодом интенсивной этнической идентификации является подростковый возраст, так как в это время начинают формироваться мировоззренческие убеждения и идеалы.²²

Исследования показывают, что в раннем детстве ребенок еще свободен от каких-либо стереотипных представлений, но уже в младшем школьном возрасте этностереотипы начинают активно усваиваться и использоваться детьми, значительно опережая формирование собственных ясных представлений об этнических группах. Усвоенные в детстве предвзятые этнические гетеростереотипы во взрослом возрасте могут изменяться под влиянием образования, средств массовой информации и в результате личных благоприятных контактов с представителями других этнических культур. Во многих исследованиях было показано, что при благоприятных условиях межкультурного взаимодействия – отсутствии явных конфликтов, примерном равенстве социальных статусов – национальные стереотипы наполняются позитивным содержанием.²³

Усвоение человеком стереотипов происходит несколькими путями:

1) стереотипы формируются средствами массовой информации. Телевидение, радио и пресса крайне авторитетны для большинства людей. Мнение средств массовой коммуникации превращается во мнение людей, вытесняя при этом из мышления их индивидуальные установки. По этой причине люди наделяют иностранцев строго фиксированными особенностями характера и чертами внешности, даже не имея личного опыта общения с ними;

²¹ Романов А. С. Этнический анекдот как средство отражения стереотипов об американских военнослужащих. М., 2013. № 3. С. 114.

²² Дуйсенбекова М. М. Негативные этнические стереотипы подростков как психолого-педагогическая проблема. Казань, 2014. №1 (60). С. 519.

²³ Шелехов И. Л., Постоева В. А., Пахомов В. П. Этнические стереотипы современных женщин. Томск, 2007. № 10. С. 91 – 92.

2) стереотипы усваиваются в процессе инкультурации и социализации. Стереотипы представляют собой часть культуры, поэтому мы «всасываем с молоком матери» «привычку» определенным образом думать о других группах. Множество стереотипов развивается и передается в соответствии с теми образами, которые еще родителями были заложены в нашем сознании;

3) стереотипы возникают посредством ограниченных личных контактов. В этом случае стереотип приобретает исходя из ограниченной информации;

4) формирование стереотипов в процессе общения с людьми, с которыми приходится сталкиваться чаще всего – друзья, родители, учителя, сверстники и т.д. Например, если дети слышат, как их родители говорят, что «цыганам в глаза смотреть нельзя – обманут» или что «русские слишком простодушны», то они воспринимают эти стереотипы.²⁴

Ведущую роль в утверждении и трансформации этнических стереотипов всегда играют экономические, политические и другие причины. К ним следует относить весь комплекс экономических, политических и культурных взаимоотношений стереотипизируемой и стереотипизирующей групп. Стереотипы являются постоянным отражением их состояния. Подтверждением этого тезиса служат многочисленные эмпирические исследования содержания этнических стереотипов в период важных политических перемен. Так, американцы в годы разгара II мировой войны наделяли образы немца и японца строго негативными характеристиками, которые отсутствовали в них до начала активных военных действий. В межгрупповом контексте рассмотрения проблемы важно отметить, что любая социальная категоризация неизменно ведёт к стереотипизации.²⁵

1.2 Методы исследования этнических стереотипов

²⁴ Садохин А. П. Введение в теорию межкультурной коммуникации. М., 2014. С. 134.

²⁵ Баляев С. И. Этнический стереотип как социально-перцептивный феномен группового самосознания. Прага, 2012. С. 10 – 11.

Этнические стереотипы в последнее время привлекают внимание лингвистов и становятся объектом лингвокультурных и когнитивных исследований. При этом в поле зрения лингвистов находятся как языковые, так и речевые стереотипы, которые формируют облик культур и выступают в роли этнокультурных идентификаторов.²⁶

Исторически сложилось, что абсолютное большинство исследований стереотипов как за рубежом, так и у нас в стране посвящено именно этническим стереотипам. Но до сих пор существует неопределенность относительно ряда принципиальных вопросов, несмотря на огромное количество собранного эмпирического материала. Нерешенными остаются, в том числе и проблемы соотношения между стереотипом и поведением, стереотипом и предубеждением, а так же проблема истинности стереотипов.²⁷

Изучение взаимоотношений между этносами носит субъективный характер. Как бы исследователь ни пытался отказаться от своей идентичности, он не сможет объективно посмотреть на поведение представителей того или иного народа в силу того, что любой человек социализируется в некой культурной среде, формирующей представления о «своих» и «чужих». При этом следует признать, что сегодня выделить границы какого-то этноса весьма сложно.²⁸

Этнические стереотипы в открытой или скрытой форме присутствуют во всех сферах жизнедеятельности индивида и в разной социальной и исторической реальности воспринимаются как единственно верный способ сосуществования с представителями других этнических групп. Структура этнического стереотипа представляет собой строго определенную систему взаимо-

²⁶ Мучкина Е. С. Этнические стереотипы и их отражение в семантике этнонимов. Барнаул, 2010. № 4. С. 107.

²⁷ Агеев В. С. Межгрупповое взаимодействие : социально-психологические проблемы. М., 1990. С. 106.

²⁸ Веревкин О. Л. Стереотипы восприятия этнических групп. М., 2009. № 6 (94). С. 193.

отношений, отражающую различные типы социальных связей в этнической группе.²⁹

Как и любое явление, которое относится к сфере общественной жизни и деятельности, стереотип является объектом изучения различных наук. Однако можно особо отметить отдельные элементы, относительно которых существуют разногласия у исследователей.

Итак, существуют несколько различных подходов к вопросу изучения структуры этнического стереотипа. Так, с позиции этнопсихологии в системе стереотипов выделяется три структурных части:

- 1) аффективный компонент;
- 2) когнитивный компонент;
- 3) поведенческий или конативный компонент (необязательный компонент).³⁰

Поведенческий уровень стереотипа представляет собой программу действий, касающихся данного объекта. Он выражается в конкретных поступках по отношению к представителям своей или чужой этнической группы в различных жизненных ситуациях. Когнитивный уровень этнического стереотипа выражается во мнениях или суждениях его носителя о данном этносе в целом и отдельных его представителях. Данный уровень стереотипа содержит сведения о рационально осознаваемых феноменах. Он связан с тем, как воспринимается этнос, какие конкретные черты характера и поведения приписываются его членам.

Аффективный – наиболее глубинный уровень этнического стереотипа. Это тот компонент стереотипа, который «предшествует разуму». Он включает в себя чувство симпатии или антипатии относительно того объекта, на который он направлен. Данный уровень стереотипа субъективен и эмоционален. Ряд исследователей, считая аффективный компонент стереотипа исключительно оценочным, склонны видеть его ядром стереотипа, в то время как

²⁹ Бочкарева А. В. Этнические стереотипы основные методологические подходы к исследованию и особенности использования психосемантических методов. М., 2014. С. 4 – 5.

³⁰ Вежбицкая А. Сопоставление культур через посредство лексики и прагматики. М., 2001. С. 138.

когнитивный и поведенческий компоненты они рассматривают как своеобразный «прирост», который формируется вокруг него. Аффективный компонент не осознается его носителем, не существует в словесной форме, и поэтому его изучение представляет наибольшую сложность по сравнению с изучением двух других уровней стереотипа.³¹

Заинтересованность в национальных стереотипах стремительно выросла только в 60-е годы прошлого века. Возникновение десятков новых независимых государств, старые и новые этнические конфликты в различных регионах мира – все это привело к интенсификации исследований. Особенного внимания заслуживает теория социальной идентичности, разработанная в 60-70-е гг. XX столетия группой британских социальных психологов под руководством Г. Тэджфела.

Заслугой Г. Тэджфела стало выявление роли каузальной атрибуции (объяснения человеком причин своего или чужого поведения) как одного из механизмов формирования стереотипов наряду с известными ранее механизмами схематизации, категоризации и другими, а также закономерностей обратного влияния стереотипов на эти процессы.

Кроме того, Г. Тэджфел выделил функции стереотипов не только на индивидуальном, но и на групповом уровне, что способствовало развитию теории социального стереотипа. Дальнейшее исследование феномена этнического стереотипа пошло по пути экспансии этого понятия за рамки социальной психологии в другие науки. Стереотипы стали объектом исследований различных научных дисциплин, каждая из которых занималась определенным аспектом формирования, функционирования, распространения стереотипов, какой-то одной гранью этого сложного феномена. Историки заинтересовались содержанием этностереотипов и их влиянием на международные отношения.³²

³¹ Белова О. А. Исследование этнических стереотипов в рамках социологии. М., 2009. № 4 (46). С. 118 – 119.

³² Tajfel H. Stereotypes. London, 1963. Vol. 5. № 2. P. 3 – 14.

В работе Ю. Аллика затронута проблема взаимовлияний представлений личности о «другом» человеке и ее этнических стереотипов. Выдвинута гипотеза о взаимосвязях представлений членов одного этноса о «другом» как «друге» и их этнических стереотипов. Применены качественные и количественные методы (субъективное шкалирование, категориальный, частотный, кластерный анализ). Показано, что респонденты придают разную значимость аспектам образа «друга», приписывают различные свойства членам иных этносов, демонстрируют разные модальности отношений к ним.

Ю. Аллик показывает, что характеристики образа «другого» человека, в частности, «друга» во многом детерминированы системой социальных идентичностей личности. Отмечено, что образы «другого» человека как члена иной этнической группы, взаимодействие с ним, дружественные или враждебные отношения, определяются, в частности, этническими стереотипами, поддерживающими этническую идентичность личности и группы.³³

Основой для формирования этнических стереотипов, общих для определенной этнической общности, – это сфера общих (т.е. тех, которые разделяют все члены данной общности) знаний этого этноса, концептосфера. Значительная часть концептосферы этноса представлена в семантическом пространстве языка и находит выражение в речевой деятельности. В этом случае одним из способов установления содержания этнического стереотипа могут стать процедуры семантического анализа лексем и лексических полей, репрезентирующих знания или представления этноса о себе (автостереотип) или других этносах (гетеростереотип).

В этом случае основной проблемой станет выявление таких лексических единиц. Для решения данной проблемы целесообразно обратиться к ряду прецедентных текстов, принадлежащих изучаемой этнической общности и содержащих суждения об интересующих нас этнических группах, в том числе и изучаемой. Прецедентность текста подразумевает тот факт, что содер-

³³ Allik J. The personality stereotypes of three cohabiting ethnic groups: Erzians, Mokshans, and Russians. Tallinn, 2015. Vol. 49. № 2. P. 111 – 134.

жание текста в большей или меньшей степени известно подавляющему большинству членов данной общности, что в процессе познавательной или коммуникативной деятельности член этнической общности ознакомился с содержанием текста и встроил это знание в индивидуальную систему знаний.³⁴

Чаще всего в процессе изучения стереотипов эмпирическому исследованию подвергаются три их «измерения»: содержание, степень благоприятности и направленность как общее измерение благоприятности. Данные характеристики не являются однопорядковыми: в стереотипе главное – его когнитивное содержание, в то время, как направленность – это уже эмоциональная окрашенность того или иного содержания.

В.С. Агеев предложил классификацию техник изучения этнических стереотипов: психосемантические методы; проективные методы; метод прямого опроса (диагностический тест отношений, список личностных черт и др.); метод свободного описания в нескольких его разновидностях.³⁵

Обобщая результаты исследований, которые проводились в этой области, А.А. Налчаджян выделяет такие функции этнического стереотипа:

- 1) функция выражения посредством стереотипов различных аспектов национальных ценностей;
- 2) функция экономии мышления;
- 3) функция выражения протеста;
- 4) функция сохранения существующего общественного строя;
- 5) функция отрицательных автостереотипов, которая позволяет выявлять более тонкие психологические особенности самовосприятия этноса;
- 6) функция искажения реальности;
- 7) приспособительная (адаптивная) функция.³⁶

³⁴ Королева Ю. А. Способы установления содержания этнического стереотипа (на материале испанского языка). Чебоксары, 2011. № 2. С. 325 – 326.

³⁵ Агеев В. С. Межгрупповое взаимодействие: социально-психологические проблемы. С. 107 – 108.

³⁶ Налчаджян А. А. Этнопсихология. СПб., 2004. С. 145 – 146.

Естественно, как и при изучении любого другого социально-психологического феномена, не существует универсального метода, который позволил бы выявить все характеристики этнических стереотипов, все их компоненты. Каждое из методических средств имеет свои недостатки и достоинства. В настоящее время большое внимание уделяется психосемантическим методам, позволяющим получить количественное измерение составляющих образа того или иного этноса, а, следовательно, подойти к собственно психологическому его изучению.

Однако наиболее обстоятельно понятие «этнический стереотип» как продукт речевой деятельности исследовал польский лингвист Е. Бартминьский. В его концепции стереотип выступает как одно из центральных понятий этнолингвистики и определяется как «субъективно детерминированное представление о предмете, которое охватывает как описательные, так и оценочные признаки, а также является результатом интерпретации действительности в пределах социальных познавательных моделей».³⁷

Е. Бартминьский впервые обращает внимание на роль субъекта, для которого существует стереотип, и отмечает, что полная запись элементарной стереотипной мысли содержит две части: то, о чем идет речь, и то, кто говорит.

Исследователь вводит понятие «профилирование стереотипа», связанное с разными ситуациями, в которых выступает описываемый объект. Также Е. Бартминьский выделяет такие разновидности стереотипов как, образы (такой, какой есть), образцы (такой, какой должен быть), мифологические представления (такой, какой может быть) и идеологические представления (такой, какой может и должен быть).³⁸

Один из психосемантических методов – метод частного семантического дифференциала. В качестве стимульного материала использовалось 40

³⁷ Белова О. В. Этнические стереотипы по данным языка и народной культуры славян. С. 32.

³⁸ Бартминьский Е. Языковой образ мира : очерки по этнолингвистике. М., 2005. С. 348 – 351.

оценочных биполярных шкал, преимущественно из варианта вербального семантического дифференциала на базе русской лексики В.Ф. Петренко.³⁹

Сравнительный анализ этнических стереотипов проводился по десяти выделенным факторам. В соответствии с этими факторами по всей выборке дифференцировались образы восьми исследуемых народов. Метод построения субъективных семантических пространств помог изучить стереотип на уровне образа. Но, наряду с этим, полученные результаты не позволили выявить достаточно содержательное и точное описание стереотипа каждого конкретного этноса, как и в любом другом случае при использовании семантического дифференциала со стабильным набором оценочных шкал для изучения стереотипов нескольких народов. Метод семантического дифференциала с использованием факторного анализа пригоден для более глубокого исследования механизма стереотипизации, но не для выявления содержания стереотипов.

При изучении этнических стереотипов используются и другие психо-семантические методики, в числе которых разработанная В.Ф. Петренко методика «множественной идентификации», позволяющая проводить сопоставление ролевых позиций и выявление идентификаций, стоящих за ними, через описание характерных поступков.

Формой обработки данных и в то же время формой их представления явилось построение субъективных семантических пространств с использованием факторного анализа, позволившего свести множество поступков к обобщенным «поступочным» факторам, объединяющим в одно измерение сходные поступки.⁴⁰

В настоящее время достаточно распространены и методики изучения стереотипов с использованием наборов черт, которые составляются на основе пар полярных противоположностей (метод полярного профиля). По форме наборы биполярных шкал абсолютно не отличаются от семантического диф-

³⁹ Агеев В. С. Межгрупповое взаимодействие: социально-психологические проблемы. С. 108 – 109.

⁴⁰ Петренко В. Ф. Основы психосемантики. СПб., 2005. С. 220.

ференциала, тем не менее, для того, чтобы выявить содержание стереотипов, подходят не коннотативные, а денотативные шкалы, которые привязаны к объективным свойствам этноса, точнее, к тем, которые воспринимаются в качестве таковых.⁴¹

Несомненным преимуществом биполярных шкал является то, что с их помощью помимо качеств, по которым группа высоко оценивается, выявляются и антистереотипные характеристики. Следует так же отметить, что подчеркивание важности принципа биполярности, в соответствии с которым осуществляется категоризация и стереотипизация как ее частный случай, является точкой согласия среди множества исследователей, принадлежащих к различным теоретическим ориентациям и отраслям знаний. Таким образом, при проведении сравнительного исследования стереотипов двух – как правило, чужой и своей – этнических групп данный метод особенно продуктивен, по причине того, что позволяет выявить то, в какой форме, противопоставления или сопоставления, протекает их дифференциация.⁴²

Создатель процентной методики Дж. Бригем тоже использовал набор качеств, но испытуемые должны были указать, какой процент индивидов определенной этнической группы обладает каждый из них. Явным преимуществом процентной методики считается имплицитное допущение, что представители любой общности различаются по своим психологическим характеристикам.⁴³

В последние годы также появился ряд работ, в которых ученые представляют результаты исследования стереотипов на основе применения различных научных методов.

Так в статье Ж.В. Пузановой и А.В. Медведевой «Использование психосемантических методов в изучении этнических стереотипов» описывается опыт проведения исследований этнических стереотипов. Дается описание разработки и использования инструментария исследования на основе семан-

⁴¹ Баранова Т. С. Психологическое исследование социальной идентичности. М., 1994. С. 229.

⁴² Там же. С. 237.

⁴³ Кабакчи В. В. Практика англоязычной межкультурной коммуникации. СПб., 2001. С. 223.

тического дифференциала и метода ассоциаций, а также анализируются образы различных этнических групп, существующие в сознании молодежи, структура этих образов, представления о характеристиках различных этнических групп, степень близости представлений о различных этнических группах.⁴⁴

В работе Е.В. Щетиной «Этнический стереотип в условиях масскультурного дискурса» рассматривается проблема исследования специфики существования этнических стереотипов в условиях масскультурного дискурса. Этнические стереотипы, по мнению автора, дают представление о том народе, с которым вступаем в диалог. Это представление может быть основано на действительном опыте общения или же на опыте фиктивном, суррогатном, предоставленном в процессе социализации и инкультурации массовой культурой. Закрепленность тех или иных стереотипов в массовом сознании зависит от ряда факторов как социально-политического, так и конфессионального и культурного толка.⁴⁵

В статье Т.Ф. Семашко «Междисциплинарный генезис понятия «этнический стереотип»» рассматриваются современные подходы к изучению этнических стереотипов, последнее время активно обсуждаемых в контексте таких направлений, как социальная психология, лингвокультурология, этнолингвистика, межкультурная коммуникация, когнитивная лингвистика. Такой междисциплинарный подход поможет понять природу национального стереотипа, а поэтому является перспективным для последующих исследований.⁴⁶

В работе Т. В. Глуховой «Русский человек: к вопросу об этнических стереотипах в лингвистике» речь идет о проблемах изучения этнических стереотипов в лингвистике, представлены результаты экспериментальной лингвистической методики выявления стереотипов «русского человека». В лин-

⁴⁴ Пузанова Ж. В., Медведева А. В. Использование психосемантических методов в изучении этнических стереотипов. М., 2013.

⁴⁵ Щетина Е. В. Этнический стереотип в условиях масскультурного дискурса. Омск, 2013.

⁴⁶ Семашко Т. Ф. Междисциплинарный генезис понятия «этнический стереотип». Мариуполь, 2014.

гвистике термин «стереотип» используется достаточно широко. Тесная взаимосвязь стереотипов и языка очевидна: язык является средством выражения стереотипов, распространение стереотипов происходит тоже через язык.⁴⁷

В статье А.В. Прожилова «К вопросу о стереотипах в лингвистике» рассматриваются различные подходы к анализу стереотипов в лингвистике. Показано, что за тем, что в российской лингвокультурологии именуется лингвоконцептами, скрываются этнические авто- и гетеростереотипы, лежащие в основе этноцентризма и национальных предрассудков. Изучение этностереотипов – часть более общей проблемы, которую условно можно обозначить как «стереотипы сознания и их языковое выражение». Одна из первоначальных задач такого изучения – отделить лингвистический аспект темы от всех остальных, понять, что в этой проблематике заведомо не относится к компетенции языковедов, и составить исследовательскую программу изучения стереотипов как объектов языкознания.⁴⁸

Работа А. В. Махмудовой ««Картина мира» и «стереотипы» как основные понятия когнитивной лингвистики» посвящена основным понятиям когнитивной лингвистики «картина мира» и «стереотипы». Рассматривается вопрос о том, как культура и этническое сознание возникли в качестве регуляторов поведения человека, с одной стороны, прекращение культурных стереотипов, приобретенных в процессе социализации факторов - с другой. Автор приходит к выводу, что «картина мира» является основой общественного и личного сознания, а также стереотипы воспринимаются как «психические». В статье также принадлежность к какой-либо конкретной культуре определяется наличием ядра знаний основного стереотипа в процессе персонализации человека. Поскольку человек воспринимает мир, он определяет свой собст-

⁴⁷ Глухова Т. В. «Русский человек» : к вопросу об этнических стереотипах в лингвистике. Уфа, 2017. № 2.

⁴⁸ Прожилов А. В. К вопросу о стереотипах в лингвистике. Абакан, 2013. № 6.

венный мир мышления. То есть «мировая модель мира» формируется в его сознании.⁴⁹

В данной работе К.Н. Куренко «Отображение этнических стереотипов на материале анекдотичных высказываниях» рассмотрены проблемы исследования стереотипов в современной лингвистике, проанализированы особенности стереотипного мышления. Главной задачей исследования является поиск отражения стереотипного мышления в устойчивых языковых выражениях на материале анекдотичных высказываний.

В работе опираются на термин этнокультурный стереотип, т.е. обобщенное представление о поведении и культуре какого-либо народа. Актуальность рассматриваемой проблемы обуславливается повышением уровня межкультурных контактов и необходимостью объективного исследования этнических вербализованных стереотипов. Практическим материалом для анализа послужили анекдоты. В связи с процессом глобализации, подобное исследование является актуальным и может найти свое применение в теории межкультурной коммуникации, так как оно является крайне необходимым для обучающегося иностранному языку.⁵⁰

В монографии А.У. Качмазовой и Т.Ю. Тамерьян «Этническое пространство языковой стереотипизации «свои – чужие – свои»» обсуждаются интегральные проблемы лингвокультурологии, социолингвистики, когнитивной лингвистики и этнопсихолингвистики. Выявляются этноспецифические стереотипы и разрабатывается методологический инструментарий для их описания по модели «свои – чужие – свои». Рассматриваются вопросы языковой репрезентации этнических гетеростереотипов современного североосетинского, русского и американского сообществ в массовом сознании представителей данных лингвокультур, излагаются универсальные основания

⁴⁹ Махмудова А. В. «Картина мира» и «стереотипы» как основные понятия когнитивной лингвистики. Горно-Алтайск, 2018. № 1 (68).

⁵⁰ Куренко К. Н. Отображение этнических стереотипов на материале анекдотичных высказываниях. Новосибирск, 2017.

введения этнической стереотипизации реверсной модели «свои – чужие – свои» / «чужие ↔ свои».⁵¹

Статья Н.В. Данилевской «Национальная самобытность в зеркале языковых стереотипов» посвящена анализу особенностей отражения в сознании представителей разных национальностей одних и тех же фактов действительности, а именно специфике восприятия русскими и китайцами такого артефакта, как автомобиль. Проблема национальной самобытности анализируется сквозь призму языковой реализации автомобильных предпочтений русских и китайцев в текстах рекламных слоганов.

Исходной исследовательской позицией автора является убежденность в том, что изучение своеобразия картин мира разных народов посредством выявления составляющих эти картины этнических языковых стереотипов может способствовать усилению положительных тенденций в военно-политической динамике противостояния двух полюсов цивилизации – западного и восточного. В результате доказывается тезис о том, что гуманитарные науки, в том числе лингвистика и культурология, способны, наравне с другими науками, противостоять угрозам холодной войны, объединяя разные народы на основе культурно-исторических знаний друг о друге.⁵²

Работа И.Ю. Моисеевой и А.В. Волховой «Лексическая репрезентация концептов "нация" и "национальность" в печатных медиатекстах» посвящена исследованию межнациональных отношений в средствах массовой информации. Тексты изучены через концепты, которые являются «главным индикатором мысли автора». Основным сегментом изучения стала лексическая репрезентация концептов «нация» и «национальность» в печатных «медиатекстах». Анализ главной темы каждого текста «требует комплексного подхода». Значение имеет портрет потенциальной аудитории. Во многом именно «от интересов читателя зависит, о чем и как пишут авторы». Именно поэтому

⁵¹ Качмазова А. У., Тамерьян Т. Ю. Этническое пространство языковой стереотипизации «свои – чужие – свои». Владикавказ, 2017.

⁵² Данилевская Н. В. Национальная самобытность в зеркале языковых стереотипов. Пермь, 2017. Т. 9. № 4.

материалом исследования стали четыре российских издания, имеющие наибольший тираж и разную читательскую аудиторию: «Ведомости», «Коммерсант», «Аргументы и факты», «Московский комсомолец».⁵³

Таким образом, на основании рассмотренного теоретического материала по теме этнические стереотипы как объект научного исследования было установлено следующее. Этнические стереотипы являются неотъемлемым феноменом социальной перцепции на межличностном и на межгрупповом уровне и поэтому связаны с протеканием межкультурного диалога, в котором они зачастую обуславливают возникновение коммуникативных барьеров и конфликтов. Каждый стереотип возникает при обращении к прошлому жизненному опыту – групповому и индивидуальному, и зависит от предшествующего восприятия. Этническим стереотипам свойственны такие черты как оценочность, эмоциональность, массовость, устойчивость во времени, упрощенность, конкретизация, неточность.

Также были рассмотрены методы исследования этнических стереотипов. В.С. Агеев предложил классификацию техник изучения этнических стереотипов: психосемантические методы; проективные методы; метод прямого опроса (диагностический тест отношений, список личностных черт и др.); метод свободного описания в нескольких его разновидностях.

⁵³ Моисеева И. Ю., Волохова А. В. Лексическая репрезентация концептов "нация" и "национальность" в печатных медиатекстах. Оренбург, 2017. № 8 (208).

2 ЭТНИЧЕСКИЕ СТЕРЕОТИПЫ В МАТЕРИАЛАХ СМИ США

В качестве материала для исследования этнических стереотипов были взяты статьи из электронных версий американских печатных изданий, таких как «The New York Times», «The Washington Post», «USA Today», «Daily News», «New York Post», «The Wall Street Journal», «Los Angeles Times», «The Philadelphia Inquirer», «Houston Chronicle». Были проанализированы материалы в период с 1 января 2013 по 25 апреля 2018. Результат отбора статей по ключевым словам – этнониму «British people», введенному в строку поиска, – составил в общей сложности около 600 000 статей, этнониму «Chinese people» – около 560 000 статей, этнониму «Canadian people» – свыше 620 000 статей и этнониму «Mexican people» – около 800 000 статей.

Большая часть материалов освещает как политические темы, так и культурную жизнь этих стран.

Далее с использованием метода сплошной выборки было просмотрено 206 публикаций и источников, где стереотипные мнения авторов об этих странах и их жителях разделились на положительные и отрицательные.

2.1 Стереотип «Britain» и «the British»

В первую очередь рассмотрим публикации, посвященные жителям Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и самой стране.

Для начала стоит отметить, что американские средства массовой информации оценивают Великобританию и британских граждан в большинстве случаев с отрицательной стороны. И практически всегда объектом оценки выступают не британцы как нация, а только англичане как этническая группа. Вместо этнонима «the British» используются такие слова, как «England», «the English», «Englishman» и т.п., а шотландцы, ирландцы, валлийцы упоминаются как отдельные нации, не участвующие в делах страны.

Также в ходе анализа статей было отмечено, что употребление таких онимов как «UK», «Britain», «English Parliament» в большинстве случаев сопровождается лексическими единицами «divided people», «fragmentation», «instability», «nationalism», «chaos» и т.д., которые несут отрицательные оценочные коннотации (было отмечено в 7 публикациях). Также в статьях употребляются такие слова и словосочетания, как «English nationalism», «Scottish nationalism», «vote for independence», чтобы показать, что в стране существуют противоречия, которые могут привести к ее расколу (было отмечено в 13 публикациях).

Авторы статей часто упоминают о разногласиях внутри страны, в основном конфликтах с Шотландией, которая уже многие годы желает отделиться от Соединенного Королевства. Но в данной ситуации авторы не принимают сторону ни одного из этносов: ни шотландцев, ни британцев. Но, тем не менее, критически обсуждают минусы выхода Шотландии и минусы не для Соединенного Королевства, а для самой Шотландии.

Некоторые из корреспондентов также уделяют внимание самому процессу голосования за независимость, который они сравнивают с проявлением демократии, что рассматривается в качестве достоинства: «This vote, in which free people expressed their will over the potential breakup of Britain, amounted to a powerful reminder of democracy's virtues».⁵⁴ Более того, Шотландия становится эталоном борьбы за свободу и независимость, что так близко по духу американцам: «Scotland, nation of the Enlightenment, has given a timely lesson. That, too, was a merit of this vote»⁵⁵ (было отмечено в 3 публикациях). Но это единственное достоинство, которое описывают авторы.

В прессе часто упоминается референдум за независимость Шотландии, но также журналисты не забывают вставить слово о том, что данная ситуация сложилась по вине английского правительства и правящего класса: «Scotland's push for independence is driven by a conviction – one not ungrounded

⁵⁴ <https://www.nytimes.com/2014/09/20/opinion/roger-cohen-we-the-people-of-scotland.html>

⁵⁵ <https://www.nytimes.com/2014/09/20/opinion/roger-cohen-we-the-people-of-scotland.html>

in reality – that the British ruling class has blundered through the last couple of decades»⁵⁶ (было отмечено в 8 публикациях). При этом в тех статьях, которые написаны до референдума, и в тех, которые появились после него, мнения авторов оказываются противоположными. То есть, до начала референдума авторы поддерживают идею независимости Шотландии, объясняя это тем, что жители страны становятся ближе к демократии таким образом: «It can now bring democracy closer to people, somewhat in the manner of the Athenian city state 2,500 years ago».⁵⁷ А после проведения референдума появляются статьи тех авторов, но уже с выражением другой точки зрения. Они рассказывают, что было бы, если бы Шотландия вышла из состава Соединенного Королевства, и выводы, к которым они приходят, оказываются не в пользу шотландцев: «An independent Scotland will not keep the pound».⁵⁸ Иными словами, выход Шотландии из состава Соединенного королевства, по мнению авторов, приведет к ее экономическому краху.

Американцы не скрывают своего негативного отношения к британцам, открыто заявляя о своей неприязни. И опять же стоит упомянуть, что они относятся так не ко всем британцам, а только к Англии и англичанам. Главным стереотипом, навязываемым американской прессой, является чопорность и консерватизм британцев. В публикациях по отношению к британцам часто употребляются такие слова, как «ultra-traditional», «rude», «boastful», «xenophobic», «arrogant», «proud» и т.п., которые используют для уничижения нации (было отмечено в 16 публикациях).

Кроме того, в СМИ США журналисты часто упоминают про традиционализм британцев, нежелание стремиться к новому, подчинение общественной дисциплине и укоренившимся обычаям, что противоречит ключевым ценностям американской нации: «Liberty of speech, liberty of action, liberty of

⁵⁶ <https://www.nytimes.com/2014/09/19/upshot/scotland-independence-vote.html>

⁵⁷ <https://www.nytimes.com/2014/09/20/opinion/roger-cohen-we-the-people-of-scotland.html>

⁵⁸ <https://www.nytimes.com/2014/09/19/upshot/scotland-independence-vote.html>

person is the one thing in England, and yet nearly its opposite in the States of America»⁵⁹ (было отмечено в 6 публикациях).

И такие консервативные идеи затрагивают не только повседневную жизнь граждан, но и политику государства. Например, в вышеупомянутой ситуации с Шотландией. В большинстве статей, которые появились до референдума, авторы утверждают, что своими устоями и консерватизмом власти угнетают народ Шотландии, который хочет избавиться от традиционализма и стремится вырваться на свободу: «For many Scottish nationalists, UKIP represents much of what they loathe about Britain, an expression of the suffocating conservatism from which they seek to break free»⁶⁰ (речь идет об отношении шотландцев к Партии независимости Соединенного Королевства) (было отмечено в 7 публикациях).

Что касается отношения к самим гражданам страны, то ситуация остается неизменной. СМИ распространяют информацию о том, что британцы в жизни такие же традиционалисты, как и в политике. В начале статей журналисты никогда не забывают упомянуть об антипатии, испытываемой к данной нации: «It requires very little penetration, on the part of a stranger here, to perceive **the great dislike that exists toward England and Englishmen, as a class. Undoubtedly there is a strong aversion on the part of America toward the British people**»⁶¹ (было отмечено в 10 публикациях).

Далее в большинстве случаев авторы говорят о классовой системе в Великобритании, которая смущает американцев, т.к. им внушают, что у англичан существует жесткая кастовая система и представители низших классов одержимы идеей сохранения своего социального статуса или его сменой, что становится своего рода навязчивой идеей: «Many Britons **are obsessed with class** and for some, maintaining or improving their position on the social ladder is a full-time occupation»⁶² (было отмечено в 7 публикациях).

⁵⁹ <http://www.nytimes.com/1862/08/02/news/england-and-america.html?pagewanted=all>

⁶⁰ <https://www.nytimes.com/2014/09/27/opinion/kenan-malik-united-kingdom-divided-people.html>

⁶¹ <http://www.nytimes.com/1862/08/02/news/england-and-america.html?pagewanted=all>

⁶² <http://www.nytimes.com/1862/08/02/news/england-and-america.html?pagewanted=all>

Кроме того, журналисты практически не упускают возможности упомянуть о необщительности англичан, которую они ставят в один с чопорностью и гордостью, используя такие слова для описания представителей Англии, как «reticent», «rude», «unfriendly», «prim», «boring» и т.п., которые содержат отрицательные оценочные коннотации (было отмечено в 4 публикациях). Также СМИ «распускают слух», что ответа от англичан можно добиться, только спросив их о погоде: «If you wish to start a conversation with your neighbour (or anyone), a remark such as “nice weather” usually elicits a response»⁶³ (было отмечено в 3 публикациях).

Наряду с необщительностью журналисты отмечают и эксцентричность англичан, которая, по мнению американцев, является следствием их некоммуникабельности. Авторы упоминают об отсутствии у англичан терпения, выдержки, сдержанности, подтверждением чему могут служить прилагательные «restless», «feverish», «impatient»: «I could not understand the men with whom I so frequently came in contact. They seemed **restless, feverish, impatient**, and, at times, all but reckless»⁶⁴ (было отмечено в 7 публикациях).

Вместе с тем, американские журналисты отмечают ум и решительность английской нации: «There I saw **energy, determination, fearlessness, skill, and brilliancy of mind**»⁶⁵ (было отмечено в 6 публикациях). И делают акцент на их патриотизме и преданности королевской семье, что и является причиной консерватизма, традиционализма и некоторого рода ксенофобии англичан.

Например, англичане предвзято и с некоторым презрением относятся к иммигрантам и даже к иностранным туристам, т.к. они являются для них чужаками с чужой культурой и взглядами, которые могут изменить жизненный уклад англичан.

Многие корреспонденты пишут о том, что, будучи в составе ЕС, Союзное Королевство не воспринимает его как равного партнера. Считается, что британцы настолько самовлюбленная нация, что не желают призна-

⁶³ <http://www.nytimes.com/1862/08/02/news/england-and-america.html?pagewanted=all>

⁶⁴ <http://www.nytimes.com/1862/08/02/news/england-and-america.html?pagewanted=all>

⁶⁵ <http://www.nytimes.com/1862/08/02/news/england-and-america.html?pagewanted=all>

вать себя частью чего-либо, а только самостоятельным отдельным государством: «Of course, as any Briton will tell you, the only reason we don't always see eye to eye with the damn foreigners is that they refuse to listen to us and do as we tell them. **The notion that the UK doesn't always know best is ridiculous** and if there's to be a united Europe, those foreign bounders had better mend their ways»⁶⁶ (отмечено в 9 публикациях). И данное утверждение заставляет американцев думать, что Соединенное Королевство все еще считает себя великой сверхдержавой, способной повлиять на ситуацию на политической арене: «**Many Britons firmly believe that the UK is still a world power**, when in reality it doesn't have a lot of influence in the modern world»⁶⁷ (было отмечено в 4 публикациях).

Следующее, что отмечают американские журналисты – англичане скрывают свои истинные чувства, всегда остаются сдержанными в любой ситуации, не выражают настоящие эмоции. В разговоре с ними они всегда преуменьшают значение сказанного: «**The British are masters of the understatement and rarely rave about anything**. If they're excited about something they sometimes enthuse “that's nice” and, on the rare occasion when they're deliriously happy, they've been known to exclaim “I say, that's rather good”»⁶⁸ (было отмечено в 4 публикациях).

Единственным исключением из этого правила является занятие спортом, где британцы могут показать свои эмоции, как считают многие американцы: «**The true character of the British is, however, revealed when they're at play**, particularly when they're engaged in sport»⁶⁹ (было отмечено в 3 публикациях).

Тем не менее, авторы публикаций подчеркивают, что Великобритания все еще остается одной из самых развитых стран мира. Также высоко они оценивают их вклад в мировую культуру, науку и спорт, акцентируют вни-

⁶⁶ <https://www.nytimes.com/2014/09/27/opinion/kenan-malik-united-kingdom-divided-people.html>

⁶⁷ <http://www.nytimes.com/1862/08/02/news/england-and-america.html?pagewanted=all>

⁶⁸ <https://www.nytimes.com/2014/09/27/opinion/kenan-malik-united-kingdom-divided-people.html>

⁶⁹ <https://www.nytimes.com/2014/09/27/opinion/kenan-malik-united-kingdom-divided-people.html>

мание на качестве британских СМИ и т.п.: «British television **has no equal**, national and local radio **is excellent**, and the country has **an unrivalled choice of quality newspapers, magazines and literature**»⁷⁰ (было отмечено в 9 публикациях).

Кроме того, авторы отмечают, что в Великобритании существует большое количество благотворительных и волонтерских организаций, которые принимают участие в соответствующих мероприятиях не только в своей стране, но и также в мире: «The UK is **a caring society**, highlighted by **the abundance of charitable and voluntary organizations, unparalleled in any other country**, all of which **do invaluable work** (nationally and internationally)»⁷¹ (было отмечено в 8 публикациях).

Авторы высоко оценивают научные достижения страны и ее положительное влияние на мир: «The UK **remains a centre of scientific excellence** underlined by its number of Nobel prize-winners. The UK is still **a great enlightened power and a positive influence** in the world and London remains the centre of the English-speaking world». ⁷² Использование таких лексических единиц как «a centre of scientific excellence», «a great enlightened power» и «a positive influence», которые выражают положительную оценку сообщаемого, свидетельствуют о наличии позитивных стереотипов об Соединенном Королевстве и его жителях в сознании американской нации (было отмечено в 6 публикациях).

Великобритания, по мнению американцев, – это также одно из наименее коррумпированных и наиболее цивилизованных государств. И в некоторых случаях СМИ пишут, что жители Соединенного Королевства имеют большую свободу от вмешательства власти, чем во многих других странах: «The British **have more freedom from government interference** than the people of most countries to do, say and act any way they like, something most of them take for granted». ⁷³ Выражение «have more freedom from government interfe-

⁷⁰ <https://www.nytimes.com/2014/09/27/opinion/kenan-malik-united-kingdom-divided-people.html>

⁷¹ <https://www.nytimes.com/2014/09/27/opinion/kenan-malik-united-kingdom-divided-people.html>

⁷² <https://www.nytimes.com/2014/09/27/opinion/kenan-malik-united-kingdom-divided-people.html>

⁷³ <https://www.nytimes.com/2014/09/27/opinion/kenan-malik-united-kingdom-divided-people.html>

gence», использованное в дискурсе американских СМИ – свидетельство очень высокой оценки политического устройства страны, ведь американцы как нация всегда заявляют о свободе штатов от Федерального правительства как величайшем достижении американской демократии. Проецирование такого взгляда на Великобританию может служить доказательством существования, соответствующего положительного этнического гетеростереотипа (было отмечено в 3 публикациях).

В отличие от СМИ, которые нередко представляют полярные оценки Британии и британцев, обычные граждане Америки подвергают критике британскую нацию меньше. Например, на одном из социальных сервисов обмена знаниями «Quora», где был задан вопрос по поводу того, что думают американцы о британцах, ответы включают преимущественно положительные оценочные суждения. Многие отметили, что хоть и считают Великобританию причудливой для них страной, но относятся к ней с симпатией и считают ее одним из самых близких союзников: «For the most part, we regard them as **quaint. We love the Brits** and don't really care that they think substantially less of us»⁷⁴ (было отмечено в 11 комментариях). Очень многим американцам нравится британский юмор, телевизионные шоу и актеры: «**British TV and actors are popular** here. A lot of **British music is incredibly popular**»⁷⁵ (было отмечено в 8 комментариях).

Также американцы уточняют, что антипатия и неприязнь к британцам, по большей части к англичанам, распространена среди шотландцев и ирландцев, эмигрировавших из Великобритании, а также американцев, имеющих ирландские или шотландские корни: «Then there are Americans from Irish or Scottish decent (for instance) who are decidedly negative about Britain»⁷⁶. Иными словами, отрицательные стереотипы сохраняются и транслируются теми, кто в силу своей этнической идентификации, наличия соответствующей

⁷⁴ <https://www.quora.com/What-do-Americans-really-think-about-the-British>

⁷⁵ <https://www.quora.com/What-do-Americans-really-think-about-the-British>

⁷⁶ <https://www.quora.com/What-do-Americans-really-think-about-the-British>

щих этнических корней, недолюбливают англичан, исторически считающихся врагами ирландцев и шотландцев (было отмечено в 5 комментариях).

Американцы, чьи предки пострадали от англичан, откровенно поделились своим мнением. Некоторые говорят, что не могут простить англичан за плохое отношение к их предкам: «As the (still distant) descendant of numerous Scottish Ancestors, I have to work to forgive them»⁷⁷ (было отмечено в 3 комментариях).

Другие пишут, что любят англичан как личностей, но и здесь упоминают о плохом отношении англичан к их родственникам в прошлом: «I do not dislike the British as individuals. However, as an American descendant of both Irish and Scots Nationalists, I have **negative feelings about the British government and its colonialist policies in the past**»⁷⁸ (было отмечено в 3 публикациях).

Некоторые из американцев делятся своим мнением о британцах в виде статей собственного сочинения. И авторы данных статей подчеркивают, что они не могут высказать однозначного мнения о британцах, т.к. считается, что не все жители Соединенного Королевства подходят под стереотип «типичный британец»: «The typical Briton is **introspective, patriotic, insular, xenophobic, brave, small-minded, polite, insecure, arrogant, a compulsive gambler, humorous, reserved, conservative, reticent, hypocritical...** If the above list contains a few contradictions, it's because there's no such thing as a typical Briton and very few people conform to the standard British stereotype»⁷⁹ (было отмечено в 3 публикациях). И далее в таких статьях перечисляются подробно описанные основные стереотипы о британцах и их культуре, такие как классовая система, отвратительная британская кухня, частые чаепития, необщительность, сдержанность, огромные очереди и любовь к спорту. Но, в отличие от СМИ, в данных работах авторы преимущественно констатируют факты, но не комментируют их.

⁷⁷ <https://www.quora.com/What-do-Americans-really-think-about-the-British>

⁷⁸ <https://www.quora.com/What-do-Americans-really-think-about-the-British>

⁷⁹ <https://www.justlanded.com/english/United-Kingdom/Articles/Culture/British-Culture>

На социальном новостном сайте «Reddit», где зарегистрированные пользователи сами размещают ссылки на какую-либо понравившуюся информацию в интернете, американцы делятся своими собственными впечатлениями о британской нации, где ответы в основном не содержат резкой критики, как в СМИ. Например, большинство американцев отмечает, что британцы умны, образованны и хладнокровны, что несомненно является положительным стереотипом: «We tend to think of the English as **charming, intelligent and well-educated, level-headed for the most part**»⁸⁰ (было отмечено в 11 комментариях). И опять же стоит заметить, что американцы рассуждают только об англичанах, они и сами признают, что мало знают об ирландцах, шотландцах и валлийцах, и даже не понимают, как эти народы относятся к англичанам: «People in the U.S. often don't really understand how Wales, Northern Ireland, and Scotland relate to England and the UK as a whole. People might know a little bit about Scotland, they might have some vague knowledge of conflict in Northern Ireland, but they probably don't know anything at all about Wales».⁸¹

Суммируя все вышесказанное, можно сделать вывод, что 42 % статей, посвященные Великобритании и ее жителям, касается политической темы. Также встретилось 43 % публикаций, информирующей о культурной и общественной жизни страны. Кроме того, 15 % статей была посвящена описанию характера жителей Соединенного Королевства.

Тем не менее, 52 % новостей содержали отрицательную оценку, в основном в новостях, которые касались политической темы и так же при описании характера британских жителей. Однако материалы, содержащие информацию о культурно-общественной жизни государства, несли положительную оценочную коннотацию.

2.2 Стереотипы «China» и «the Chinese»

⁸⁰https://www.reddit.com/r/AskReddit/comments/22x2qi/what_do_americans_really_think_of_britain_and/

⁸¹https://www.reddit.com/r/AskReddit/comments/22x2qi/what_do_americans_really_think_of_britain_and/

Что касается Китайской Народной Республики, то прежде всего, стоит отметить, что Китай воспринимается Соединенными Штатами как основной экономический партнер, и в то же время считается политическим противником, чей политический курс кардинально отличается от американского. Этот факт является причиной неприятия китайских органов власти американской прессой, которая таким образом навязывает гражданам своей страны отрицательные стереотипы о китайских традициях.

В ходе анализа было отмечено, что авторы статей осуждают коммунистический строй Китая. В статьях, посвященных правительству Китая и правящей партии, журналисты употребляют для их характеристики лексические единицы с отрицательными оценочными коннотациями: «poverty», «destroyed communities», «false promises», «absolute power», «tightens rules» и т.д. Кроме того, в статьях используются такие слова и словосочетания как «sensors», «tough crackdown», «control», «state surveillance», чтобы показать, что правящая власть контролирует и жестко регулирует жизнь внутри страны (было отмечено в 13 публикациях).

Многие авторы пишут о наличии в стране цензуры, ограничении доступа к информации, которая касается не только запрещенного контента, например, изготовления наркотиков и оружия, но и публикаций СМИ на политические темы или темы развлечений. Американские корреспонденты не поддерживают политический курс Китая в отношении СМИ, т.к. контроль над прессой в США органами власти является неприемлемым (было отмечено в 9 публикациях).

Американские журналисты часто информируют читателей о введении какого-либо закона об ужесточении контроля в телевизионных программах и средствах массовой информации в целом. Например, в статье под заголовком «“Sing the motherland”: China tightens rules for online content», автор рассказывает о введенных правительством КНР правилах, регулирующих выход публикаций в СМИ: «China laid out rules on Friday for online content from television dramas to cartoons and “micromovies”, formalizing and tightening the steps

censors should take when vetting material under a tough crackdown across media and entertainment».⁸² В соответствии этими правилами допущенный контент должен включать восхваление страны и китайской нации, информацию «о реальных исторических событиях, отражать правдивую точку зрения на происходящее»: «Content **should “sing the motherland, eulogize heroes, celebrate our times in song,** and lead the people to hold the correct historical, ethnic, national and cultural view”»⁸³ (было отмечено в 5 статьях).

Кроме того, автор не забывает упомянуть, что китайские программы не могут высмеивать председателя правительства страны, тогда как американцы могут себе такое позволить, т.к. это является проявлением свободы слова: «**Programs that** undermined a respectful national image, **ridiculed leaders,** promoted negative or decadent views of life and showed the "dark side" of society **would be edited, or in severe cases stopped**»⁸⁴ (было отмечено в 4 публикациях).

Также было отмечено, что в американской прессе постоянно упоминается один из районов Китая, Тибет, чей статус до сих пор остается спорным. Чтобы подчеркнуть жесткость курса правящей партии, в одной из статей говорится о том, что власть навязывает свою точку зрения тем, кто хочет жить по-другому – предпочитают вести традиционный образ жизни, – а это приводит к бедности и разобщенности населения: «No one can blame nomads for choosing the comforts of modern life over an exacting traditional lifestyle. But the government resettlement campaign is forcibly imposing its own vision of modernity, often resulting in **poverty and destroyed communities**»⁸⁵ (было отмечено в 6 публикациях).

Затем автор приводит своих читателей к логическому выводу, что Китаю нужна какая-либо объединяющая идея, но она не должна быть коммуни-

⁸²<http://www.nydailynews.com/newswires/news/world/sing-motherland-china-tightens-rules-online-content-article-1.3290902>

⁸³<http://www.nydailynews.com/newswires/news/world/sing-motherland-china-tightens-rules-online-content-article-1.3290902>

⁸⁴<http://www.nydailynews.com/newswires/news/world/sing-motherland-china-tightens-rules-online-content-article-1.3290902>

⁸⁵ <https://www.nytimes.com/2015/07/16/opinion/sovereignty-for-tibet.html>

стической: «China needs a uniting idea other than the Communist Party».⁸⁶ Таким способом американские СМИ пытаются сформировать стереотип у американских граждан, что коммунизм может привести к хаосу и разрушению, как в Китае, что заставляет думать американских граждан, что народы Китая находятся под гнетом тирании (было отмечено в 3 публикациях).

Более того, журналисты рассказывают о том, что органы власти не допускают инакомыслия и иного образа жизни, все должно быть под надзором государства. Одна из таких ситуаций описывается в статье, в которой говорится о переселении кочевников в города, которые оснащены школами, больницами, электричеством и т.п. Но вместо этого люди вынуждены сталкиваться с безработицей, ростом долгов и сокращением государственных субсидий.

В этой статье автор использует один хитрый прием, который заставит американцев поддержать, пусть даже мысленно, обманутое этническое меньшинство и испытывать неприязнь к китайским властям: «The government has issued **Orwellian propaganda** claiming “enormous strides toward modernity” by the nomads and comparing its relocation policy to “the warm spring breeze that brightens the grassland in green and reaches into the herders’ hearts”».⁸⁷ Журналист апеллирует к произведениям Джорджа Оруэлла, в которых тот повествовал об антиутопических государствах, где люди не имели права на собственные мнения и слушали пропагандистские передачи. Таким образом, отрицательный стереотип правительства страны формирует отрицательный этнический стереотип КНР в целом, который во многом определяет отношения между народами.

Далее автор статьи указывает, что заставит американцев испытывать не только неприязнь к китайским властям, но и также жалость к кочевникам. Журналист повествует о том, что люди, которые поверили в обещания государства, лишились своего образа жизни, которым жили их предки целые ты-

⁸⁶ <https://www.nytimes.com/2015/07/16/opinion/sovereignty-for-tibet.html>

⁸⁷ <https://www.nytimes.com/2015/07/21/opinion/chinas-campaign-against-its-nomads.html>

сячелетия: «“We don’t go hungry,” said one former yak and sheep herder, “but **we have lost the life that our ancestors practiced for thousands of years**”»⁸⁸ (было отмечено в 6 публикациях).

Более того, корреспондент сообщает о том, что Китай не выполняет международные обязательства ООН о правах коренных народов, что опять же заставляет читателей думать, что КНР нарушает права человека, которые так важны для американцев: «**Beijing is forging ahead despite an obligation under the United Nations Declaration on the Rights of Indigenous Peoples that they “shall not be forcibly removed from their lands or territories”**»⁸⁹ (было отмечено в 4 публикациях).

И в заключении автор добавляет, что те люди, которые выразили свое недовольство в виде протеста, были арестованы, а некоторые из этих людей в отчаянии подожгли себя: «**Scores of former herders have been arrested over the last few years for protesting confiscation of their ranges. Some have self-immolated in despair**»⁹⁰ (было отмечено в 4 публикациях). Таким образом, журналист хочет донести до читателя, что китайские власти не заботятся о своих гражданах, и что народ не может выражать свое недовольство, они должны довольствоваться тем, что есть.

Более того, пресса часто пишет о распространенной гомофобии в стране, где люди с нетрадиционной сексуальной ориентацией считались психически больными и подвергались принудительному лечению: «Peng Yanhui still remembers shuddering when he testified three years ago about **doctors using electroshock therapy to try changing his sexual orientation to straight**».⁹¹ Но автор в то же время упоминает и о смелости китайских граждан, которым удалось доказать, что гомосексуализм не является психическим отклонением, и что лечения против него не существует: «His 2014 lawsuit alleged that health

⁸⁸ <https://www.nytimes.com/2015/07/21/opinion/chinas-campaign-against-its-nomads.html>

⁸⁹ <https://www.nytimes.com/2015/07/21/opinion/chinas-campaign-against-its-nomads.html>

⁹⁰ <https://www.nytimes.com/2015/07/21/opinion/chinas-campaign-against-its-nomads.html>

⁹¹ <https://www.usatoday.com/story/news/world/2017/11/27/discrimination-china-high-but-gays-finally-feel-emboldened-combat-homophobia/886508001/>

clinics had defrauded consumers, arguing that homosexuality had been removed from China's official registry of mental disorders in 2001. He won the case».⁹²

Также автор рассказывает о том, что в Китае ущемляют права людей-трансгендеров, что является незаконным: «A judge ruled last spring that a transgender man was unlawfully fired simply because he refused to dress like a woman at work»⁹³ (было отмечено в 3 публикациях).

Несмотря на то что население находится под надзором государства, тем не менее, ЛГБТ-сообщества процветают в Интернете, что привлекает больше последователей: «**Even as China's civil society has seen more crackdowns in recent years, LGBT communities have flourished online** and largely under the radar. They organize through Sina Weibo, China's microblogging service similar to Twitter, and hold weekly live video chats **to gain followers**»⁹⁴ (было отмечено в 2 публикациях).

Такие новости заставляют читателей думать, что, несмотря ни на что китайцы пытаются высказать свое мнение любым способом, хотя государство регулирует сферы жизни в стране и особенно те, которые в демократическом обществе существуют как гаранты свободы слова и волеизъявления.

Очередной раз стоит упомянуть, что Китай воспринимается Соединенными Штатами как основной экономический и торговый партнер. И во многих статьях, где речь идет об отношениях с Китаем, употребляются такие лексические единицы как «trade», «partners», «investment», «companies», «commerce» и т.п., чтобы подчеркнуть, что США связана с данной страной масштабными торговыми операциями (было отмечено в 9 публикациях).

Кроме того, часто можно встретить статьи, в которых говорится о какой-либо встрече американского и китайского президентов, посвященной вопросам экономического сотрудничества двух стран: «U.S. President Donald

⁹² <https://www.usatoday.com/story/news/world/2017/11/27/discrimination-china-high-but-gays-finally-feel-emboldened-combat-homophobia/886508001/>

⁹³ <https://www.usatoday.com/story/news/world/2017/11/27/discrimination-china-high-but-gays-finally-feel-emboldened-combat-homophobia/886508001/>

⁹⁴ <https://www.usatoday.com/story/news/world/2017/11/27/discrimination-china-high-but-gays-finally-feel-emboldened-combat-homophobia/886508001/>

Trump will visit China Nov. 8-10 for a series of bilateral and commercial events, including a meeting with Chinese President Xi Jinping»⁹⁵ (было отмечено в 7 публикациях).

Авторами было отмечено, что Китай и китайские корпорации часто вкладывают в американские проекты свои инвестиции, чьи суммы превышают миллиарды долларов: «One of the biggest deals up for discussion is **an investment of around \$7 billion by an alliance including China Petroleum & Chemical Corporation, or Sinopec, for an oil pipeline in Texas and an expansion of an oil storage facility in the U.S. Virgin Islands**, Bloomberg reports, quoting a person familiar with the proposal»⁹⁶ (было отмечено в 4 публикациях).

Более того, авторы подчеркивают, что многие американские компании стремятся участвовать в торговых сделках с Китаем: «According to Bloomberg, **more than 100 U.S. companies have applied for the trade mission**, and the Commerce Department will pick some 40 of them and announce their names soon. Companies tentatively listed as working on deals with China include General Electric, Westinghouse Electric, Alaska Gasline Development Corp, Cheniere Energy, and the Boeing Co»⁹⁷ (было отмечено в 4 публикациях).

Журналисты отмечают, что Пекин проводит экономические реформы, чтобы нормализовать торговлю между КНР и США: «On trade, Cui vigorously defended China's policies and stressed that Beijing is pursuing economic reforms aimed at closing the trade imbalance with the United States»⁹⁸ (было отмечено в 6 публикациях).

Пресса таким способом пытается подчеркнуть, что между Китаем и США присутствуют доверительные отношения, и что Китай действительно

⁹⁵ <https://www.usatoday.com/story/money/energy/2017/11/03/trumps-china-trip-looking-reap-billions-energy-deals-u-s/823973001/>

⁹⁶ <https://www.usatoday.com/story/money/energy/2017/11/03/trumps-china-trip-looking-reap-billions-energy-deals-u-s/823973001/>

⁹⁷ <https://www.usatoday.com/story/money/energy/2017/11/03/trumps-china-trip-looking-reap-billions-energy-deals-u-s/823973001/>

⁹⁸ https://www.washingtonpost.com/news/post-politics/wp/2017/10/30/chinese-ambassador-responds-to-trumps-trade-complaints-look-in-the-mirror/?utm_term=.c73e305bc031

является торгово-экономическим союзником США и стремится к продолжительному партнерству.

Что касается культурной жизни Китая, то в статьях об этом уже упоминается меньше. Тем не менее, публикации, которые касались китайского народа, в большинстве случаев формировали положительный стереотип китайской нации.

Например, американцы считают, что китайская система образования воспитывает трудолюбивых учеников, у которых всегда отличные результаты экзаменов: «Every now and again, someone decides to write something about how American students would do well if they only went to schools that were run like those in **China, which, supposedly are rigorous and produce hard-working students who do well on standardized tests**»⁹⁹ (было отмечено в 1 публикации).

Журналисты также отметили, что китайские ученые получили премию за открытие в области китайской традиционной медицины, таким образом подчеркивая ее ценность: «Traditionalists say the award, in the “physiology or medicine” category, shows **the value of Chinese medicine**, even if it is based on a very narrow part of this tradition»¹⁰⁰ (было отмечено в 1 публикации).

В американских СМИ также упоминается о том, что культура Китая оказала влияние на США. В частности, в Америке существует музей, посвященный китайской культуре, где выставлены работы выдающихся людей. Одним из таких деятелей культуры является архитектор Пой Ли, который konstruировал здания в Нью-Йорке: «The show explores **Mr. Lee’s designs for hundreds of buildings and interiors in New York and China**. Mr. Lee worked on office and apartment towers, power plants, hospitals, schools, laundries and restaurants, among other building types. He combined Art Deco zigzurats and Modernist

⁹⁹ https://www.washingtonpost.com/news/answer-sheet/wp/2017/09/19/theres-a-new-call-for-americans-to-embrace-chinese-style-education-why-thats-a-huge-mistake/?utm_term=.7748b6d62df1

¹⁰⁰ <https://www.nytimes.com/2015/10/11/world/asia/nobel-renews-debate-on-chinese-medicine.html>

streamlining with Chinese-style pagoda roofs, brackets, balconies and lattice-work»¹⁰¹ (было отмечено в 1 публикации).

Таким образом, пресса стремится подчеркнуть, что культура Китая несет в себе ценность и разнообразие. Журналисты напоминают, что Китай также внес свой вклад в развитие культуры США, что можно наблюдать в повседневной американской жизни, и поэтому к китайской культуре и ее представителям нужно относиться с почтением.

Когда американские журналисты описывают общественную жизнь Китая, то статьи носят больше негативный характер. Например, когда поднимается тема прав китайских женщин. Одна из статей была написана от лица китайской феминистки, которая боролась с сексуальными домогательствами в общественных местах и была несколько раз арестована за свои убеждения. В данной статье журналист рассказывает об изменившихся условиях ареста, когда ранее женщин задерживали только на одну ночь, но затем их арестовывали на неопределенное время.

Данная ситуация вызвала общественный резонанс в Китае: «The arrests sparked nationwide online protests and petitions by young people, **especially university students**».¹⁰² Можно отметить, что в данной фразе с помощью лексических средств подчеркивается мысль о том, что студенты университетов были возмущены больше всех (было отмечено в 3 публикации). Такой прием использован для того, чтобы показать, что молодое поколение не удовлетворено действиями властей.

Далее автор пишет о том, что были возмущены не только граждане Китая, но и международное сообщество, включая правозащитные организации и лидеров западных стран: «We hadn't expected that **the international community would also react so strongly: Human rights organizations and Western leaders, such as Hillary Clinton, voiced their condemnation**».¹⁰³ Таким

¹⁰¹<https://www.nytimes.com/2015/09/11/arts/design/the-architect-poy-gum-lee-finally-has-a-retrospective.html>

¹⁰² <https://www.nytimes.com/2015/05/14/opinion/xiao-meili-chinas-feminist-awakening.html>

¹⁰³ <https://www.nytimes.com/2015/05/14/opinion/xiao-meili-chinas-feminist-awakening.html>

образом, автор формирует в сознании читателя стереотип о том, что действия китайских органов власти неприемлемы, и общественность не потерпит ситуаций такого рода (было отмечено в 3 публикациях).

Таким образом, можно сделать вывод, что 50 % из просмотренных публикаций касается политики Китая, но и также 23 % информирует о торгово-экономических отношениях с Соединенными Штатами. 20 % статей посвящена общественной жизни страны, и 7 % публикаций рассказывает о культуре государства.

Тем не менее, 70 % информации о Китае, предоставляемая американскими СМИ, несут в себе отрицательную оценку. В данные материалы входят статьи на политическую тему и общественной жизни Китая. Положительные оценки носят работы, которые посвящены культурной составляющей Китая и также экономическому сотрудничеству с США, что составило 30 % работ.

2.3 Стереотипы «Canada» и «the Canadian»

Рассмотрим этнические стереотипы, которые получают языковую объективацию в материалах СМИ США о Канаде.

В первую очередь стоит упомянуть, что отношения с Канадой для Соединенных Штатов имеют особое значение, т.к. она является крупнейшим торгово-экономическим партнером, ближайшим политическим и военным союзником. Кроме этого, обе страны входят в состав одних и тех же союзов и объединений, таких как НАТО, «Большая восьмерка», ОЭСР и т.д. И, в то же время, граждане США относятся к своим ближайшим соседям с чувством превосходства, как будто Канада является одним из американских штатов.

В процессе исследования языкового материала было отмечено, что, используя такие слова, как «Canada», «Canadian Government», «President of Canada», авторы статей в электронных СМИ США одновременно оперировали лексическими единицами «respect», «cooperation», «historic connections», «strong ties», «trade agreement» (было отмечено в 15 публикациях). Данные

единицы, несомненно, имеют положительные оценочные коннотации и передают мысль о том, что между странами давно установились отношения дружбы и сотрудничества.

Американские журналисты постоянно уделяют внимание каким-либо переговорам и встречам американской и канадской сторон по поводу торговых соглашений: «Canadian Prime Minister Justin Trudeau came with an unambiguous message on his latest US visit: the North American Free Trade Agreement is a success that needs to be modernized, not abandoned».¹⁰⁴ Пресса, предоставляя такого рода информацию, дает понять американским гражданам, что торгово-экономические соглашения между США и Канадой являются важным элементом в отношениях двух стран (было отмечено в 20 публикациях).

Особенно часто авторы упоминают НАФТА (Североамериканское соглашение о свободной торговле), которое создало между Канадой, Мексикой и США зону свободной торговли товарами и услугами: «According to reports, Trudeau called Trump on the night of April 26 and spoke to him about renegotiating **NAFTA**»¹⁰⁵ (было отмечено в 23 публикациях). Однако обычно в статьях больше рассказывают о канадской стороне, тогда как Мексика упоминается вскользь, и читатель невольно начинает думать, что данное торговое соглашение сближает Соединенные Штаты именно с Канадой.

Авторы статей пишут, что президент их страны прислушивался к мнению своих соседей, в первую очередь к Канаде, когда решил приостановить соглашение, упомянутое выше: «“President Trump **agreed not to terminate NAFTA** at this time and the leaders agreed to proceed swiftly, according to their required internal procedures, to enable the renegotiation of the NAFTA deal to the benefit of all three countries,” said the White House»¹⁰⁶ (было отмечено в 17 публикациях).

¹⁰⁴ <http://www.nydailynews.com/newswires/news/business/swing-trudeau-mixes-job-deals-defense-nafta-article-1.3811602>

¹⁰⁵ <https://nypost.com/2017/05/08/white-house-staff-urged-trudeau-to-persuade-trump-on-nafta-report/>

¹⁰⁶ <https://nypost.com/2017/04/27/mexico-canada-persuaded-trump-not-to-withdraw-from-nafta/>

Далее указывается, что глава США согласен на переговоры и готов пойти на уступки в отношении других стран: «“I agreed...subject to the fact that if we do not reach a fair deal for all, we will then terminate NAFTA. Relationships are good-deal very possible!”».¹⁰⁷ Однако данная фраза свидетельствует о том, что США являются главными в этих переговорах и соглашение будет реализовано на условиях США (было отмечено в 13 публикациях).

В то же время, отмечают корреспонденты, комментарии американского президента о том, что он уважает соседствующие с США страны – это, скорее, формальность, а не искреннее выражение реальных чувств или намерений: «“I like both these gentlemen very much,” Trump said at the time. “I respect their countries very much. The relationship is very special. And I said, I will hold on the termination – let’s see if we can make it a fair deal.”»¹⁰⁸ (было отмечено в 11 публикациях).

С другой стороны, авторы статей не забывают упомянуть, что экономика Канады зависит от США: «Rather than erupting in rage, Mr. Trudeau – ever conscious of how much **his country’s economy relies on the United States** – remained calm and firm, counting off the reasons that Mr. Trump’s move defied economic sense».¹⁰⁹ С помощью данного приема пресса пытается показать своим читателям, что Канада является практически вассалом Соединенных Штатов и находится в зависимости от их страны (было отмечено в 3 публикациях).

Более того, американская пресса отмечает, что Канада подражает в некоторых аспектах Соединенным Штатам, например, когда Канада приняла «Соглашение об отсрочке судебного преследования», которое уже использовалось в Америке: «Canada announced a new method for its prosecutors to tackle

¹⁰⁷ <https://nypost.com/2017/04/27/mexico-canada-persuaded-trump-not-to-withdraw-from-nafta/>

¹⁰⁸ <https://nypost.com/2017/05/08/white-house-staff-urged-trudeau-to-persuade-trump-on-nafta-report/>

¹⁰⁹ <https://www.nytimes.com/2018/03/02/world/canada/canada-us-tariff.html>

corporate crime: a remediation agreement regime modeled on a tool **used in the U.S. and U.K. to penalize companies for wrong doing**».¹¹⁰

В данной статье автор несколько раз упоминает о том, что данное соглашение используется в его стране, тем самым наводя читателей на мысль, что Канада возможно скопировала то, что уже существует в США: «**The U.S. routinely uses them in corporate cases, especially in foreign-bribery settlements**»¹¹¹; «Defense attorneys said that could mean they either receive rubber stamps from judges, as they typically do **in the U.S.**»¹¹² (было отмечено в 2 публикациях).

Однако американские журналисты подчеркивают и ценность взаимоотношений с Канадой, т.к. она является важным источником энергоресурсов, который сможет обеспечить энергетическую независимость для всего североамериканского континента, и поэтому нужно вкладывать больше инвестиций в эту страну: «“Investment in Canada and the ability to monetize their energy potential **is hugely important for North American energy independence,**” said Darren Horowitz, managing director of energy equity research at Raymond James in Houston»¹¹³ (было отмечено в 6 публикациях).

К тому же, американские журналисты рассказывают о том, что даже всемирно известные компании США заинтересованы в поддержании отношений с Канадой. Например, исполнительный директор американской компании «Amazon», которая является крупнейшей в мире фирмой по обороту товаров и услуг через Интернет, рассматривает возможность открытия второй штаб-квартиры на территории Канады: «Trudeau also met Thursday with **Amazon Chief Executive Jeff Bezos as Bezos considers possible locations for a second headquarters.** Toronto, which has created a government-sponsored inno-

¹¹⁰<https://blogs.wsj.com/riskandcompliance/2018/03/29/canada-unveils-its-version-of-a-deferred-prosecution-agreement/>

¹¹¹<https://blogs.wsj.com/riskandcompliance/2018/03/29/canada-unveils-its-version-of-a-deferred-prosecution-agreement/>

¹¹²<https://blogs.wsj.com/riskandcompliance/2018/03/29/canada-unveils-its-version-of-a-deferred-prosecution-agreement/>

¹¹³<https://www.houstonchronicle.com/business/article/With-pipeline-trapped-by-north-of-the-border-12851802.php?cmpid=gsa-chron-result>

vation hub for tech companies, was the only one of several Canadian cities that made the shortlist».¹¹⁴ Журналисты в своих работах пытаются предоставить читателю информацию о том, что с Канадой выстраивают отношения не только президент Соединенных Штатов, но и также главы крупнейших корпораций, что таким образом повышает уровень доверия к Канаде у читателей (было отмечено в 7 публикациях).

Также было отмечено, что американская пресса уделяет внимание устойчивому сотрудничеству между Соединенными Штатами и Канадой в сфере научных и технологических исследований, что снова повышает фактор доверия у американских граждан: «Trudeau's stop in San Francisco highlighted **the already strong ties between Canada and California, particularly in research, academia and technology**»¹¹⁵ (было отмечено в 8 публикациях).

В ходе анализа материала было отмечено, что журналисты распространяют информацию о том, что канадские власти недолюбливают американского президента Дональда Трампа, и что с его приходом на пост президента взаимоотношения обоих государств ухудшились: «Although the United States and Canada have long had a mutually beneficial trade relationship, **tensions have grown since Mr. Trump came into office**»¹¹⁶ (было отмечено в 7 публикациях). Более того, нынешний американский президент обходится со своим союзником намного жестче, чем его предшественники: «While other American administrations had quarreled with Canada over trade issues in the past, Mr. Trump has distinguished himself with harsh comments about what he calls Canada's unfair trade practices»¹¹⁷ (было отмечено в 7 публикациях).

Тем не менее, Канада отстаивает свое право на «личное» мнение и не собирается уступать американской стороне: «In response, Canada has gone to the World Trade Organization with a sweeping challenge over how the United

¹¹⁴ <http://www.nydailynews.com/newswires/news/business/swing-trudeau-mixes-job-deals-defense-nafta-article-1.3811602>

¹¹⁵ <http://www.nydailynews.com/newswires/news/business/swing-trudeau-mixes-job-deals-defense-nafta-article-1.3811602>

¹¹⁶ <https://www.nytimes.com/2018/03/02/world/canada/canada-us-tariff.html>

¹¹⁷ <https://www.nytimes.com/2018/03/02/world/canada/canada-us-tariff.html>

States handles trade complaints from its industries»¹¹⁸; «Trudeau said Canada wouldn't walk away from the negotiating table based on proposals so far»¹¹⁹ (было отмечено в 7 публикациях). Давно известно, что президент Дональд Трамп был не единожды замечен в оскорблениях американских журналистов, и таким образом СМИ стремятся показать, что даже Канада, которая является давним союзником Соединенных Штатов, не собирается мириться с действиями нынешнего американского президента.

Американские журналисты также отмечают добросовестность и стремление канадских властей помочь своим союзникам, например, оказание помощи Мексике на территории которой произошло землетрясение: «Pena Nieto, who thanked **Trudeau for his support of earthquake recovery efforts**, said the countries are working to boost bilateral ties»¹²⁰ (было отмечено в 5 публикациях).

Чтобы подчеркнуть такую черту как добросовестность, пресса упомянула извинения канадского премьер-министра Джастина Трюдо людям, которые пострадали от «чистки» сексуальных меньшинств в XX веке: «Canadian Prime Minister Justin Trudeau formally apologized on Nov. 28 for the harm caused by the “gay purge” to their federal government employees»¹²¹ (было отмечено в 3 публикациях). И т.к. Соединенные Штаты славятся своим толерантным отношением к людям нетрадиционной сексуальной ориентацией, автор надеется, что американские власти последуют примеру канадского правительства и принесут свои извинения за подобные действия в этот период: «Hopefully, **the United States will follow England's and Canada's lead in**

¹¹⁸ <https://www.nytimes.com/2018/03/02/world/canada/canada-us-tariff.html>

¹¹⁹ <https://www.houstonchronicle.com/business/economy/article/Pena-Nieto-Trudeau-pledge-trade-unity-as-Trump-12277433.php?cmpid=gsa-chron-result>

¹²⁰ <https://www.houstonchronicle.com/business/economy/article/Pena-Nieto-Trudeau-pledge-trade-unity-as-Trump-12277433.php?cmpid=gsa-chron-result>

¹²¹ <http://www.philly.com/philly/opinion/commentary/trudeau-apology-gay-purge-united-states-20171212.html>

addressing the effects of governmental homophobia with apologies, honorable discharges, and pardons»¹²² (было отмечено в 3 публикациях).

Помимо искренности канадского правительства по отношению к своему народу, пресса отмечает честность самих канадцев. В частности, говоря о том, что канадские врачи выступили против повышения их заработной платы, поскольку и так зарабатывают очень много: «In a move that can only be described as utterly Canadian, **hundreds of doctors in Quebec are protesting their pay raises, saying they already make too much money»**.¹²³

Далее автор пишет о заботе врачей о младшем медицинском персонале: именно ради них – медсестер и санитаров – врачи обратились к правительству с просьбой не повышать зарплату: «The physicians group said it could not in good conscience accept pay raises when working conditions remained difficult for others in their profession – including nurses and clerks – and while patients “live with the lack of access to required services because of drastic cuts in recent years”». ¹²⁴ Таким способом автор стремится донести до читателя, что канадские жители заботятся не только о себе, но и также пытаются помочь своим согражданам (было отмечено в 4 публикациях).

Большинство просмотренных статей, рассказывающих об общественно-культурной жизни Канады в указанный период, содержат информацию о спортивных победах и мероприятиях, в основном связанных с зимними видами спорта.

Большая часть материалов о спорте включала информацию об играх хоккейных команд Канады: «There have been only six women's Olympic hockey tournaments: the first was at Nagano, Japan, in 1998 and was won by the U.S. but Canada has won the rest»¹²⁵; «Canada defeated Switzerland in its first match of the

¹²² <http://www.philly.com/philly/opinion/commentary/trudeau-apology-gay-purge-united-states-20171212.html>

¹²³ http://www.philly.com/philly/news/nation_world/hundreds-of-canadian-doctors-demand-lower-salaries-20180307.html

¹²⁴ http://www.philly.com/philly/news/nation_world/hundreds-of-canadian-doctors-demand-lower-salaries-20180307.html

¹²⁵ <http://www.latimes.com/sports/olympics/la-sp-olympics-usa-canada-hockey-20180214-story.html>

tournament in front of a mostly empty house at Gangneung Ice Arena»¹²⁶ (было отмечено в 4 публикациях).

Кроме того, встречаются статьи, в которых повествуется о победах спортсменов Канады на Олимпийских играх: «Meagan Duhamel and Eric Radford of Canada won bronze in the pair free skating competition»¹²⁷; «Only this time it was Kearney vs. two Canadian sisters, Justine Dufour-Lapointe and Chloe Dufour-Lapointe in the medal round. The youngest sister, 19-year-old Justine, prevailed with a stirring final run and won gold for Canada and she shared the podium with her older sister, 22-year-old Chloe, who took the silver»¹²⁸ (было отмечено в 3 публикациях).

Однако новости о победах канадских спортсменов на Олимпийских играх связаны только с зимними играми, тогда как о победах на летних играх не встречаются вовсе. Данное заключение может навести американских читателей на мысль, что канадские граждане больше предпочитают зимние виды спорта, в основном хоккей.

На социальном новостном сайте «Reddit» американцы делятся своими собственными мыслями о Канаде. Большинство пользователей не могут сказать о канадцах ничего плохого или хорошего, американцы просто считают их «нормальными», они не лучше, но и не хуже остальных: «I'm just over it honestly. Canadians I've met in real life are fine, **no nicer or friendlier than anyone else, not any worse either**»¹²⁹ (было отмечено в 11 комментариях).

Многие пишут, что американцы ничего не знают о самой стране, но говорят, что Канада – это вторые Соединенные Штаты, только «суперлиберальные»: «I think it's because **no one really knows anything about Canada**, and for some reason there's this prevalent view that **the country is like a super**

¹²⁶<https://www.nytimes.com/2018/02/16/world/canada/canadian-olympic-success-metoo-saskatoon-canada-letter.html>

¹²⁷<https://www.nytimes.com/2018/02/16/world/canada/canadian-olympic-success-metoo-saskatoon-canada-letter.html>

¹²⁸ <http://www.latimes.com/la-sp-on-sochi-olympics-moguls-hannah-kearney-20140208-story.html>

¹²⁹https://www.reddit.com/r/AskAnAmerican/comments/5z2416/what_do_americans_think_of_cadians/

liberal US»¹³⁰; «Basically, to me, you're basically a **mini America**, who **INSISTS** they have **NOTHING** in common with America»¹³¹; «Canadians seem just like Americans to me»¹³²; «Canadians are a lot like us. Canada feels like more like a different region of the US than a different country. Canadians talk like us»¹³³ (было отмечено в 15 комментариях).

Можно сделать вывод, что несмотря на публикации журналистов, американские граждане очень мало знают о Канаде и ее жителях, т.к. они просто считают ее идентичной Соединенным Штатам страной.

Основываясь на информации просмотренных статей, можно сделать заключение, что 55 % статей посвящена торгово-экономическим отношениям США и Канада, 30 % публикаций касалась политики страны, и 15 % – культурно-общественной жизни государства.

Тем не менее, 92,2 % публикаций несли в себе положительные оценочные коннотации. Это касается и общественно-культурной жизни, и политики, и торгово-экономической темы. Отрицательные оценки присутствовали в основном в материале, касающемся политической темы, но такого рода информации оказалось 7,8 %.

2.4 Стереотип «Mexico» и «the Mexican»

Что касается южного соседа Соединенных Штатов, Мексики, то эта страна, также как и Канада, является одним из самых близких торгово-экономических партнеров, но, тем не менее, этнические стереотипы в материалах американских СМИ по большей части носят негативную окраску.

При изучении материалов прессы было отмечено, что при употреблении таких слов, как «Mexico», «Mexican Government», «Mexican people» авто-

¹³⁰https://www.reddit.com/r/AskAnAmerican/comments/5z2416/what_do_americans_think_of_canadians/

¹³¹https://www.reddit.com/r/AskAnAmerican/comments/5z2416/what_do_americans_think_of_canadians/

¹³²https://www.reddit.com/r/AskAnAmerican/comments/5z2416/what_do_americans_think_of_canadians/

¹³³https://www.reddit.com/r/AskAnAmerican/comments/5z2416/what_do_americans_think_of_canadians/

ры часто добавляют в контекст лексические единицы «drugs», «major crisis», «criminality», «narcos» и т.д.. Слова с резко отрицательными оценочными коннотациями свидетельствуют о том, что Мексика, по мнению журналистов, находится в бедственном положении. Происходит постоянный отток жителей из страны, процветают неконтролируемое производство и распространение наркотических веществ (было отмечено в 35 публикациях).

Как и в случае с Канадой, в статьях американских журналистов Мексика часто фигурирует в каких-либо переговорах или встречах с американской стороной в качестве участника, если речь идет о торгово-экономических соглашениях: «Trade negotiators from the U.S., Canada and Mexico are looking to agree on a revamp of the North American Free Trade Agreement in early May, Mexico's Economy Minister Ildefonso Guajardo said Monday»¹³⁴ (было отмечено в 13 публикациях).

Однако, как было сказано ранее, Мексика упоминается в материалах, связанных с торгово-экономической сферой, намного реже, чем Канада, и, таким образом, формируется мнение, что Мексика является второстепенной страной, недостойной упоминания.

Тем не менее, в работах американских журналистов в последнее время стала чаще стала фигурировать информация о том, что Мексика стремится к улучшению торгово-экономических отношений со странами ЕС: «The European Union and Mexico have reached an agreement in principle to upgrade an 18-year-old trade deal, the European Commission said Saturday».¹³⁵ Данная новость является подтверждением того факта, что Мексика пытается улучшить взаимоотношения с Европой, а не опираться только на соглашение НАФТА, которое было упомянуто выше: «Negotiations between the EU and Mexico have been taking place for two years but have accelerated after U.S. President Donald Trump took office last year and forced Canada and Mexico to renegotiate the

¹³⁴<https://www.wsj.com/articles/nafta-partners-look-for-deal-by-early-may-mexico-says-1523281287?mod=searchresults&page=1&pos=20>

¹³⁵<https://www.wsj.com/articles/eu-mexico-agree-to-upgrade-trade-pact-1524341298?mod=searchresults&page=1&pos=8>

North American Free Trade Agreement, which went into effect in 1994»¹³⁶ (было отмечено в 6 публикациях).

Такой прием использован для того, чтобы показать, как и в случае с Канадой, что теперь самые близкие партнеры США, после вступления Трампа на пост президента, рассчитывают на поддержку других государств, а не только Соединенных Штатов.

Более того, в ходе анализа было отмечено, что большая часть материала касается проблемы иммиграции мексиканских граждан: «It has become a regular occurrence, particularly around the Easter holiday: scores or even hundreds of Central American migrants making their way north by foot and vehicle from southern Mexico»¹³⁷ (было отмечено в 28 публикациях)

Пресса подчеркивает, что среди иммигрантов большую часть составляют женщины и дети: «About 130 Central Americans, **mostly women and children**, have arrived at the U.S. border with Mexico in a "caravan" of asylum-seeking immigrants that has drawn the fury of President Donald Trump».¹³⁸ В дополнении журналисты указывают причины, по которым мексиканские граждане бегут из страны, – это бедность и насилие в стране: «They include everyone from infants to the elderly, fleeing violence and poverty in their homelands»¹³⁹ (было отмечено в 20 публикациях).

Кроме того, журналисты информируют читателей об опасностях и насилии, которые создают наркоторговцы в Мексике, что тоже является одной из причин эмиграции мексиканцев: «**Drug gangs**, armed with money and guns from the United States, **are causing bloody mayhem in Mexico**, El Salvador and other Central American countries. **In Mexico alone, drug-related violence has resulted in over 100,000 deaths since 2006. This violence is one of the reasons**

¹³⁶<https://www.wsj.com/articles/eu-mexico-agree-to-upgrade-trade-pact-1524341298?mod=searchresults&page=1&pos=8>

¹³⁷ <https://www.nytimes.com/2018/04/02/world/americas/caravans-migrants-mexico-trump.html>

¹³⁸ <http://www.nydailynews.com/news/wires/news/world/central-american-asylum-seeking-caravan-reaches-border-article-1.3954740>

¹³⁹ <https://www.nytimes.com/2018/04/02/world/americas/caravans-migrants-mexico-trump.html>

people leave these countries to come to the United States»¹⁴⁰ (было отмечено в 15 публикациях).

В дополнении к этому пропадают мексиканские граждане из-за наркокартелей, с которыми ведется продолжительная борьба. Многие из пропавших людей так и не были найдены: «Officially, the Mexican government acknowledges **the disappearances of more than 30,000 people** – men, women and children trapped in a liminal abyss – **neither dead nor alive, silent victims of the drug war**»¹⁴¹ (было отмечено в 9 публикациях).

Более того, американские журналисты сообщают, что в незаконном обороте наркотиков участвуют и высшие лица государства. К примеру, по этой причине один из бывших политических деятелей Мексики был задержан и экстрадирован в США: «The former governor of the Mexican border state of Tamaulipas has been extradited from Italy to the United States to face charges of racketeering, drug smuggling, money laundering and bank fraud, federal officials announced Friday»¹⁴² (было отмечено в 7 публикациях).

Однако в Мексике жертвами становятся не только простые жители, но и журналисты, чья работа была связана с расследованиями о коррупции и незаконном обороте наркотиков: «They were among at least six journalists in Mexico murdered in 2017 because of their work in reporting corruption and other crimes, the Committee to Protect Journalists, an advocacy group, said Thursday in an annual compilation of fatalities»¹⁴³; «Javier Valdez Cárdenas, an award-winning journalist who chronicled drug trafficking, was killed by gunmen in May»¹⁴⁴.

Далее автор в своей работе приводит факт, что Мексика является самой опасной страной для журналистов, сразу после Сирии и Ирака: «The total was a record for Mexico and made that country the deadliest for journalists this year

¹⁴⁰ <https://www.nytimes.com/2017/12/31/opinion/failed-war-on-drugs.html>

¹⁴¹ <https://www.nytimes.com/2017/11/20/world/americas/mexico-drug-war-dead.html>

¹⁴² https://www.washingtonpost.com/national/former-mexico-governor-extradited-to-us-to-face-drug-charges/2018/04/20/659b9bb0-44e3-11e8-b2dc-b0a403e4720a_story.html?utm_term=.60ea8e959170

¹⁴³ <https://www.nytimes.com/2017/12/21/world/americas/journalist-killings-mexico.html>

¹⁴⁴ <https://www.nytimes.com/2017/12/21/world/americas/journalist-killings-mexico.html>

outside of a conflict zone, the group said, and the third deadliest after Iraq and Syria»¹⁴⁵ (было отмечено в 4 публикациях).

В связи с этим у читателей может сформироваться стереотип, что Мексика – опасная страна с высоким уровнем преступности и неконтролируемой торговлей наркотическими веществами, которая также поддерживается государством, из-за чего множество мексиканцев эмигрирует в Соединенные Штаты.

Что касается культуры Мексики, то здесь журналисты пишут очень много материалов на эту тему, которые в большинстве имеют положительную окраску. Например, американцы очень любят мексиканскую еду, которая ценится во всем мире: «These developments are part of a movement, inside and outside Mexico, to finally vanquish the rice-and-beans stereotype and to celebrate its vast and sophisticated cuisine»¹⁴⁶; «It goes far beyond tacos and tortillas, though: Mexican cuisine has made the leap to the global stage of fine dining»¹⁴⁷ (было отмечено в 6 публикациях).

Кроме того, учащиеся учебных заведений участвуют в ежегодных мероприятиях, посвященным мексиканской культуре и фольклору: «It was the last Saturday in February, and Ms. Ferrer and 200 or so other dancers from her school were here for Danzantes del Valle: High School Show Offs, the biggest event of the year for local students passionate about folklórico, the storied dance tradition steeped in the regional cultures of Mexico».¹⁴⁸ В данном мероприятии участники в национальных нарядах Мексики исполняют песни и танцы: «As they danced they also stepped into a tradition in which every bandanna, costume, hair ornament, sash, fan, shawl and pair of boots reflects a specific region of Mexico»¹⁴⁹ (было отмечено в 11 публикациях). Такого рода новости дают понять, что американским гражданам интересна культура Мексики и, более того, они пропагандируют ее. Данный факт может служить основанием для формиро-

¹⁴⁵ <https://www.nytimes.com/2017/12/21/world/americas/journalist-killings-mexico.html>

¹⁴⁶ <https://www.nytimes.com/2017/05/16/dining/modern-mexican-food-steps-into-the-spotlight.html>

¹⁴⁷ <https://www.nytimes.com/2017/05/16/dining/modern-mexican-food-steps-into-the-spotlight.html>

¹⁴⁸ <https://www.nytimes.com/2018/03/15/arts/dance/folklorico-high-school-show-offs-fresno.html>

¹⁴⁹ <https://www.nytimes.com/2018/03/15/arts/dance/folklorico-high-school-show-offs-fresno.html>

вания положительного этнического стереотипа носителя мексиканской культуры.

В дополнение к этому мексиканская культура, как показал анализ языкового материала, пропагандируется и в кинематографе. Например, мультипликационный фильм «Сосо», который в русской адаптации получил название «Тайна Коко», повествует о национальном мексиканском празднике «Дне мертвых», где почти полностью актерский состав состоял из латиноамериканцев: «The Pixar film, one of the largest U.S. productions ever to feature **an almost entirely Latino cast**, struck a chord among audience members unaccustomed to seeing their culture **so accurately and tenderly reflected on the big screen**».¹⁵⁰ Особенно важным в контексте работы кажется замечание автора статьи о том, что мексиканская культура, пожалуй, впервые была представлена на большом экране так точно и с таким «трепетным отношением» режиссера.

Журналисты отметили слова режиссера данной киноленты о «бесконечно красивой мексиканской культуре и традициях» страны: «He said the biggest "thank you" goes to the people of Mexico for their "endlessly beautiful culture and traditions"».¹⁵¹ Такие слова как «endlessly beautiful», безусловно, включают положительную эмоционально-оценочную коннотацию и способствуют закреплению соответствующего этнического представления в сознании читателей.

Более того, данная кинокартина получила премию «Оскар»: «"**Coco**," the tear-jerking adventure tale of a Mexican boy who learns the importance of honoring his ancestors after getting stuck in an eye-popping netherworld of the dead, **won the Oscar** for best animated feature on Sunday».¹⁵² Таким образом журналисты пытаются сообщить своим читателям о том, что Мексика вносит свой

¹⁵⁰<http://www.nydailynews.com/newswires/entertainment/cultural-powerhouse-coco-wins-oscar-best-animation-article-1.3855383>

¹⁵¹<http://www.nydailynews.com/newswires/entertainment/cultural-powerhouse-coco-wins-oscar-best-animation-article-1.3855383>

¹⁵²<http://www.nydailynews.com/newswires/entertainment/cultural-powerhouse-coco-wins-oscar-best-animation-article-1.3855383>

неповторимый вклад не только в мировую культуру, но и в американскую (было отмечено в 4 публикациях).

На сайте «Reddit» пользователи тоже делятся своими мыслями о мексиканцах. Люди рассказывают о жителях страны и их культуре, не упоминая политику, и как ни странно, большинство отзывов оказались положительными: «I don't view Mexicans any differently than I do any other race. Generally, from what I've seen, they are **very nice** and **hard working**»¹⁵³; «They are generally **hard working** and **really nice**»¹⁵⁴; «**Loyal, hard working, and very family oriented**. So much so that I am envious of it»¹⁵⁵ (было отмечено в 16 комментариях). Среди черт, которые американцы выделяют в этническом стереотипе мексиканцев, доминируют характеристики «приятный в общении» и «трудолюбивый». Несомненно, эти качества оцениваются положительно в любой культуре. Следовательно, можно говорить о существовании положительно окрашенного стереотипа национального характера мексиканцев в сознании жителей США. И этот стереотип находит определенное подтверждение и в СМИ.

Американцы также отмечают, что мексиканцы очень вежливые, религиозные, всегда говорят слова приветствия и благодарности: «They are **very friendly** people. At first I thought they are loud but it is just their way of socializing. I think they're **very religious** too and **polite**. They will **always greet you** and **never fail to say thank you** even to the driver when getting off the bus, they will say thank you»¹⁵⁶ (было отмечено в 13 комментариях). Учитывая тот факт, в культуре США вежливость ценится очень высоко, можно говорить о наличии положительного стереотипа речевого поведения мексиканцев в сознании американцев как нации.

Как было сказано ранее, американские пользователи сами подтверждают и тот факт, что любят мексиканскую кухню: «They food is the best way

¹⁵³ <https://www.reddit.com/>

¹⁵⁴ <https://www.reddit.com/>

¹⁵⁵ <https://www.reddit.com/>

¹⁵⁶ <https://www.reddit.com/>

to a mans heart. I love burrito's, I love taco's... **that means I love Mexicans**»¹⁵⁷ (было отмечено в 8 комментариях). А это означает, пишут авторы комментариев, что они любят и самих мексиканцев. Иными словами, все, что относится к культуре Мексики, воспринимается положительно и оценивается довольно высоко жителями США. Данный положительный этнический стереотип – один из наиболее ярких образов, которые получают языковую объективацию в СМИ США.

Таким образом, можно сделать вывод, что примерно 50 % публикаций касались внутривнутриполитической жизни Мексики, 24 % статей были посвящены торгово-экономическим отношениям с США, и 28 % публикаций освещали культурную жизнь страны.

Вместе с тем, около 50 % материалов статей содержали отрицательные оценки этнических стереотипов мексиканцев, в основном в публикациях, освещающих политическую сферу жизни страны. Статьи, посвященные культурной составляющей и экономической сфере, объективировали положительные образы страны и ее представителей.

Выводы. Суммируя все вышесказанное, уточним, что американские СМИ информируют своих читателей о многих аспектах жизни представителей таких стран как Канада, Мексика, Китай, Великобритания: политике, экономике, культуре и, конечно, национальных чертах характера населяющих их этнических групп.

Общее количество материалов составило 206 статей. Соединенному Королевству было посвящено 43 статьи (20,8 %), 38 публикаций сообщают информацию о Китае (18,5 %), 51 публикация – о Канаде (24,8 %), 74 статьи – о Мексике (35,9 %). Политике было посвящено 87 статей (42,3 %), количество материала об общественно-культурной жизни составило 64 статьи (31 %), экономике было посвящено 55 статей (26,7 %).

Объем материала, посвященный политике Соединенного Королевства, составил 18 публикаций (42 %) от общего количества публикаций о данной

¹⁵⁷ <https://www.reddit.com/>

стране, общественно-культурной жизни – 19 публикаций (43 %), описанию национальных черт британцев – 6 публикаций (15 %). Количество отрицательных и положительных стереотипов о Великобритании в СМИ США оказалось практически равным (51,16 % и 48,84 % соответственно).

Основные стереотипы, которые описывает американская пресса – это консерватизм, традиционализм как в политических кругах, так и среди жителей Великобритании. Также журналисты часто сообщали о разобщенности в стране, неприязни к иностранцам, самовлюбленности. Тем не менее, встречались и положительные стереотипы о данной стране и ее жителях, такие как ум и решительность британцев, большой вклад в мировую культуру и науку.

Количество материала о политике Китая содержало 19 публикаций (50 %) от всех просмотренных статей о данной стране, общественно-культурной жизни – 10 статей (27 %), экономике – 9 статей (23 %). Количество отрицательных стереотипов о Китае намного превысило количество положительных стереотипов (70 % и 30 % соответственно).

Основные стереотипы о Китае, насаждаемые американскими СМИ, – это то, что Китай является недемократичной страной, где жители находятся под постоянным государственным надзором и не могут высказывать свое недовольство. Тем не менее, американские журналисты могли создать стереотип в сознании читателей, что Китай является основным торгово-экономическим союзником США, что и также повышает уровень доверия среди американских граждан. Более того, американская пресса информирует о том, что китайцы – умные, трудолюбивые ученики, а китайская культура повлияла на американскую, в следствии чего американские граждане должны относиться к ней с почтением.

Количество материала о политике Канады составило 15 статей (30 %) от общего количества публикаций о Канаде, экономике – 28 статей (55 %), общественно-культурной жизни – 8 статей (15 %). Число положительных стереотипов о Канаде в СМИ США значительно превысило количество отрицательных (92,2 % и 7,8 % соответственно).

Этнические стереотипы о Канаде, которые продвигают американские журналисты, – искренность и отзывчивость канадского правительства и также канадских граждан. Более того, американские корреспонденты в своих работах описывают соседнее государство как давнего союзника, которому можно доверять. Тем не менее, СМИ США выставляют Канаду как зависящее от Соединенных Штатов государство, что может заставить читателей смотреть на данную страну свысока.

Объем материала, посвященный политике Мексики, содержал 35 статей (48 %) от общего количества публикаций о Мексике, экономике – 18 статей (24 %), и общественно-культурной жизни – 21 статья (28 %). Число отрицательных и положительных стереотипов оказалось практически равным (52 % и 48 % соответственно).

Главный стереотип о Мексике, который создают американские издания, – это образ опасной страны, где действуют множество наркокартелей, из-за которых ежегодно огромное количество граждан бегут в США. Тем не менее, новостные ресурсы сообщают о вежливости, дружелюбности мексиканских граждан. Более того, сообщается, что мексиканская культура – несет в себе разнообразие, что порождает большой интерес к ней у американских граждан.

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

В ходе исследования были описаны этнические стереотипы «Британия» и «британцы», «Китай» и «китайцы», «Канада» и «канадцы», «Мексика и мексиканцы», представленные в материалах сетевых американских СМИ.

Целью проведенного исследования был анализ этнических стереотипов о Британии и британцах, КНР и китайцах, Канаде и канадцах, Мексике и мексиканцах, которые получают языковую объективацию в материалах СМИ США. Поставленные цель и задачи решались с помощью применения методов сплошной выборки, контекстуального анализа, лингвостилистического анализа и интерпретационного метода.

В результате проведенного исследования было установлено, что средства массовой информации могут выступать источником формирования и трансляции этнических стереотипов и влиять на восприятие разных стран и культур в сознании аудитории, на которую направлены эти средства. В процессе чтения статей, в которых присутствуют какие-либо сведения о зарубежном государстве, в сознании читателя могут формироваться стереотипные образы о данной стране и культуре, которые в свою очередь могут быть истинными или ложными. Но и также из данного исследования было выявлено, что люди способны сами анализировать ситуации и придерживаться собственного мнения, не поддаваясь влиянию СМИ.

Итак, как показало данное исследование, СМИ оказывают мощнейшее влияние на общественное сознание, что в свою очередь играют одну из определяющих ролей в формировании общественного мнения и формулировании общественных интересов граждан. Однако человек способен самостоятельно проверить полученные факты на достоверность, анализируя и суммируя всю информацию из разных источников, тем самым формируя собственное мнение о том или ином явлении.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК

ЛИТЕРАТУРА

- 1 Агеев, В. С. Межгрупповое взаимодействие : социально-психологические проблемы / В. С. Агеев. – М. : МГУ, 1990. – 240 с.
- 2 Баляев, С. И. Этнический стереотип как социально-перцептивный феномен группового самосознания. – Прага : Vedecko vydavatel'ske centrum Sociosfera-CZ s.r.o., 2012. – 114 с.
- 3 Баранова, Т. С. Психологическое исследование социальной идентичности // Социальная идентификация личности / Т. С. Баранова. – М. : Институт социологии РАН, 1994. – 344 с.
- 4 Бартминьский, Е. Языковой образ мира : очерки по этнолингвистике / Е. Бартминьский. – М. : Индрик, 2005. – 512 с.
- 5 Бассай, С. Н. Отображение этнических стереотипов поведения в тексте немецкоязычного анекдота / С. Н. Бассай // Сборники конференций НИЦ «Социосфера» : сб. науч. статей. – Прага : Vedecko vydavatel'ske centrum Sociosfera-CZ s.r.o., 2013. – № 17. – С. 155 – 159.
- 6 Белова, О. А. Исследование этнических стереотипов в рамках социологии / О. А. Белова // Социальная политика и социология : сб. науч. статей. – М. : РГСУ, 2009. – № 4 (46). – С. 118 – 125.
- 7 Белова, О. В. Этнические стереотипы по данным языка и народной культуры славян / О. В. Белова. – М. : МГУ, 2011. – 35 с.
- 8 Бочкарева, А. В. Этнические стереотипы основные методологические подходы к исследованию и особенности использования психосемантических методов : автореферат дис.... канд. соц. наук / А. В. Бочкарева. – М. : РУДН, 2014. – 22 с.
- 9 Глухова, Т. В. «Русский человек»: к вопросу об этнических стереотипах в лингвистике / Т. В. Глухова // Успехи современной науки и обра-

зования : сб. науч. статей. – Уфа : БГПУ им. М. Акмуллы, 2017. – № 2. – С. 67 – 71.

10 Вежбицкая, А. Сопоставление культур через посредство лексики и прагматики / А. Вежбицкая. – М. : Дисциплина, 2001. – 264 с.

11 Веревкин, О. Л. Стереотипы восприятия этнических групп / О. Л. Веревкин // Мониторинг общественного мнения : экономические и социальные перемены : сб. науч. статей. – М. : Всероссийский центр изучения общественного мнения, 2009. – № 6 (94). – С. 193 – 207.

12 Данилевская, Н. В. Национальная самобытность в зеркале языковых стереотипов / Н. В. Данилевская // Вестник Пермского университета. Российская и зарубежная филология : сб. науч. статей. – Пермь : ПГНИУ, 2017. – Т. 9. – № 4. – С. 28 – 35.

13 Делова, Л. А. Этнический стереотип – индикатор состояния межэтнических отношений. – Майкоп : ООО «Электронные издательские технологии», 2016. – 202 с.

14 Дуйсенбекова, М. М. Негативные этнические стереотипы подростков как психолого-педагогическая проблема / М. М. Дуйсенбекова // Молодой ученый : сб. науч. статей. – Казань : ООО «Издательство Молодой ученый», 2014. – №1 (60). – С. 519 – 522.

15 Жаздыкбаева, М. Б., Касымбеков, Ж. А. К вопросу о концепциях, посвященных этническим стереотипам в психологической науке / М. Б. Жаздыкбаева, Ж. А. Касымбеков. – Тамбов : Консалтинговая компания «Юком», 2016. – 124 с.

16 Закиров, А., Каримбекова, Г. Т. Этнический стереотип : семейно-бытовых стереотипов на материале кыргызского этноса / А. Закиров, Г. Т. Каримбекова // Вестник Ошского государственного университета : сб. науч. статей. – Ош : ОшГУ, 2013. – № 3. – С. 100 – 107.

17 Кабакчи, В. В. Практика англоязычной межкультурной коммуникации / В. В. Кабакчи. – СПб. : Питер, 2001. – 310 с.

18 Качмазова, А. У., Тамерьян, Т. Ю. Этническое пространство языковой стереотипизации «свои – чужие – свои» / А. У. Качмазова, Т. Ю. Тамерьян // монография. – Владикавказ : СОГУ им. К. Л. Хетагурова, 2017. – С. 196.

19 Королева, Ю. А. Способы установления содержания этнического стереотипа (на материале испанского языка) / Ю. А. Королева // Вестник Чувашского университета : сб. науч. статей. – Чебоксары : ЧГУ им. И.Н. Ульянова, 2011. – № 2. – С. 324 – 329.

20 Кряклина, Т. Ф. Этнические стереотипы как предмет этнополитологического анализа / Т. Ф. Кряклина // Научно-методический электронный журнал «Концепт» : сб. науч. статей. – Киров : Межрегиональный центр инновационных технологий в образовании, 2014. – Т. 20. – С. 1717 – 1720.

21 Куренко, К. Н. Отображение этнических стереотипов на материале анекдотичных высказываниях / К. Н. Куренко // Язык и культура : сб. материалов XXVIII Международной научно-практической конференции. – Новосибирск : Общество с ограниченной ответственностью «Центр развития научного сотрудничества», 2017. – С. 100 – 107.

22 Липпман, У. Общественное мнение / пер. с англ. Т. В. Барчуновой. – М. : Институт Фонда «Общественное мнение», 2004. – 382 с.

23 Мамонтов, А. С., Морослин, П. В., Астремская, Е. В. Когнитивный аспект обучения языку как средству межкультурной коммуникации. – М. : РУДН, 2015. – 106 с.

24 Махмудова, А. В. «Картина мира» и «стереотипы» как основные понятия когнитивной лингвистики / А. В. Махмудова // Мир науки, культуры, образования : сб. науч. статей. – Горно-Алтайск : Редакция международного научного журнала «Мир науки, культуры, образования», 2018. – № 1 (68). – С. 400 – 401.

25 Миньяр-Белоручева, А. П., Покровская, М. Е. Этнические стереотипы в англоязычном пространстве : визуальные образы-персонификации и вербальные образы-антропонимы / А. П. Миньяр-Белоручева, М. Е. Покров-

ская // Вестник Московского университета. Серия 14 : психология – М. : МГУ, 2013. – № 3. – С. 52 – 65.

26 Моисеева, И. Ю., Волохова, А. В. Лексическая репрезентация концептов «нация» и «национальность» в печатных медиатекстах / И. Ю. Моисеева, А. В. Волохова // Вестник Оренбургского государственного университета : сб. науч. статей. – Оренбург : ОГУ, 2017. – № 8 (208). – С. 24 – 28.

27 Мучкина, Е. С. Этнические стереотипы и их отражение в семантике этнонимов / Е. С. Мучкина // Филология и человек : сб. науч. статей. – Барнаул : АлтГУ, 2010. – № 4. – С. 107 – 118.

28 Налчаджян, А. А. Этнопсихология / А. А. Налчаджян. – 2-е изд. – СПб. : Питер, 2004. – 381 с.

29 Никаева, Т. М. Этнические стереотипы в образе мира русских, якутов, эвенков и эвенов / Т. М. Никаева // Вестник Северо-восточного федерального университета им. М. К. Аммосова : сб. науч. статей. – Якутск : СВФУ, 2013. – Т. 10 (3). – С. 75 – 81.

30 Новикова, И. А., Оганнисян, А. А., Шляхта, Д. А. Соотношение индивидуально-личностных факторов с этническими стереотипами и установками у русских и армянских студентов / И. А. Новикова, А. А. Оганнисян, Д. А. Шляхта // Психология образования в поликультурном пространстве : сб. науч. статей. – Елец : ЕГУ им. И.А. Бунина, 2017. – № 37 (1). – С. 53 – 64.

31 Ольшанский, Д. В. Основы политической психологии / Д. В. Ольшанский. – Екатеринбург : Деловая книга, 2011. – 496 с.

32 Петренко, В. Ф. Основы психосемантики / В. Ф. Петренко. – СПб. : Питер, 2005. – 480 с.

33 Петухова, М. В. Этнические стереотипы как феномен культуры / М. В. Петухова // Математические методы и модели в управлении, экономике и социологии : сб. науч. статей. – Тюмень : ТИУ, 2014. – С. 337 – 340.

34 Плавская, Ю. С., Ильина, Т. Б. Этнический стереотип: анализ подходов и концепций / Ю. С. Плавская, Т. Б. Ильина // Донецкие чтения 2017: русский мир как цивилизационная основа научно-образовательного и

культурного развития Донбасса : материалы международной научной конференции студентов и молодых ученых. – Донецк : ДОННУ, 2017. – С. 82 – 84.

35 Прожилов, А. В. К вопросу о стереотипах в лингвистике / А. В. Прожилов // Вестник Хакасского государственного университета им. Н.Ф. Катанова : сб. науч. статей. – Абакан : ХГУ им. Н.Ф. Катанова, 2013. – № 6. – С. 78 – 82.

36 Пузанова, Ж. В., Медведева, А. В. Использование психосемантических методов в изучении этнических стереотипов. – М. : РУДН, 2013. – 193 с.

37 Романов, А. С. Этнический анекдот как средство отражения стереотипов об американских военнослужащих / А. С. Романов // Вестник Российского университета дружбы народов. Серия : лингвистика : сб. науч. статей. – М. : РУДН, 2013. – № 3. – С. 113 – 124.

38 Садохин, А. П. Введение в теорию межкультурной коммуникации / А. П. Садохин. – М. : Кнорус, 2014. – 256 с.

39 Семашко, Т. Ф. Междисциплинарный генезис понятия «этнический стереотип» / Т. Ф. Семашко, – Мариуполь : Мариупольский государственный университет, 2014. – 105 с.

40 Семенова, М. Б. Об этническом стереотипе в испанской фразеологии / М. Б. Семенова // Вестник Московского государственного лингвистического университета. Серия: гуманитарные науки : сб. науч. статей. – М. : МГЛУ, 2010. – № 589. – С. 148 – 153.

41 Сироткина, Т. А. Этнические стереотипы у жителей Пермского края / Т. А. Сироткина // Русская речь : сб. науч. статей. – М. : ФГУП «Академический научно-издательский, производственно-полиграфический и книгораспространительский центр "Наука"», 2010. – № 3. – С. 95 – 97.

42 Стефаненко, Т. Г. Этнопсихология : Учебник для вузов / Т. Г. Стефаненко. – 5-е издание., испр. и доп. – М. : Институт психологии РАН : Академический проект, 2014. – 320 с.

- 43 Щетинина, Е. В. Этнический стереотип в условиях масскультурного дискурса / Е. В. Щетинина. – Омск : Омская гуманитарная академия, 2013. – 281 с.
- 44 Шелехов, И. Л., Постоева, В. А., Пахомов, В. П. Этнические стереотипы современных женщин / И. Л. Шелехов, В. А. Постоева, В. П. Пахомов // Вестник Томского государственного педагогического университета : сб. науч. статей. – Томск : ТГПУ, 2007. – № 10. – С. 91 – 94.
- 45 Allik, Jüri. The personality stereotypes of three cohabiting ethnic groups: Erzians, Mokshans, and Russians / J. Allik, E. Alyamkina, B. Meshcheryakov // Sage Publications. – 2015. – Vol. 49. – № 2. – P. 111-134.
- 46 Boden, Jeanne. Mass media: Playground of stereotyping / J. Boden // ChinaConduct bvba, Gent. – 2015. – Vol. 78. – P.121-136.
- 47 Corenblum, Barry. Ethnic Identity Development among First Nation Children: An Individual Growth Approach / B. Corenblum // The Canadian Journal of Native Studies. – 2016. – Vol. 36. – № 1. – P. 29-55.
- 48 De Caroli E., Maria. Ethnic Identity Development among First Nation Children: An Individual Growth Approach / M. E. De Caroli, E. Sagone // Department of Educational Sciences, via Casa Nutrizione. – 2013. – Vol. 93. – P. 574-580.
- 49 Ellis, Lee. Race/ethnicity and criminal behavior : neurohormonal influences / L. Ellis // Elsevier Science Publishing Company, Inc. – 2017. – Vol. 51. – P. 34-58.
- 50 Gillota, David. Ethnic Humor in Multiethnic America / D. Gillota // Rutgers University Press. – 2013. – p. 207.
- 51 Ghavami, Negin. An Intersectional Analysis of Gender and Ethnic Stereotypes / N. Ghavami, L. A. Peplau // University of California. – 2013. – Vol. 37. – № 1. – P. 113-127.
- 52 Hagendoorn, Louk. Ethnic categorization and outgroup exclusion : cultural values and social stereotypes in the construction of ethnic hierarchies / L. Hagendoorn // Ethnic and racial studies. – 2013. – Vol. 36. – P. 26-51.

53 Hagendoorn, Louk. European nations and nationalism : an introductory analysis / L. Hagendoorn, J. Pepels // Routledge, London. – 2017. – P. 1-36.

54 Hřebíčková, Martina. We are the opposite of you! Mirroring of national, regional and ethnic stereotypes / M. Hřebíčková, S. Graf, T. Tegdes, I. Brezina // Heldref Publications. – 2017. – Vol. 157. – № 6. – P. 703-719.

55 Kidd A., Mary. Archetypes, Stereotypes and Media Representation in a Multi-cultural Society / M. A. Kidd // University of Texas at Tyler. – 2016. – Vol.236. – P. 25-28.

56 Moreno M. O., Jean. From the Gypsy stereotype in the leading press to “Yo no soy trapacero” of the social networks. A case study about the image and the representation in the media of a ethnic minority / J. M. O. Moreno, C. M. Castro // Fundacion Sistema. – 2017. – № 246. – P. 81-95.

57 Nielsen S., Jørgen. Muslim Political Participation in Europe / J. S. Nielsen // Edinburgh University Press. – 2013. – p. 357.

58 Petrović S., Jovana. “We” and “Others” : stereotype attitudes of Serbian student youth / J. S. Petrović, U. V. Šuvaković // University in Pristina. – 2013. – № 4. – P. 52-65.

59 Scharrer, Erica. Intervening in the Media's Influence on Stereotypes of Race and Ethnicity : The Role of Media Literacy Education / E. Scharrer, S. Ramasubramanian // The Society for the Psychological Study of Social Issues. – 2015. – Vol. 71. – P. 171-185.

60 Tajfel, Henri. Stereotypes / H. Tajfe // Sage Publications, London. – 1963. – Vol. 5. – № 2. – P. 3 – 14.

ИСТОЧНИКИ

61 <https://www.chron.com/>

62 <https://www.justlanded.com/english/UnitedKingdom/Articles/Culture/British-Culture>

- 63 <http://www.latimes.com/>
- 64 <http://www.nydailynews.com/>
- 65 <https://nypost.com/>
- 66 <https://www.nytimes.com/>
- 67 <http://www.philly.com/>
- 68 <https://www.quora.com/>
- 69 <https://www.reddit.com/>
- 70 <https://www.usatoday.com/>
- 71 <https://www.washingtonpost.com/>
- 72 <https://www.wsj.com/>

СЛОВАРИ

- 73 Словарь иностранных слов. – 18-е изд. – М. : Рус. яз., 1989. – 624

с.